

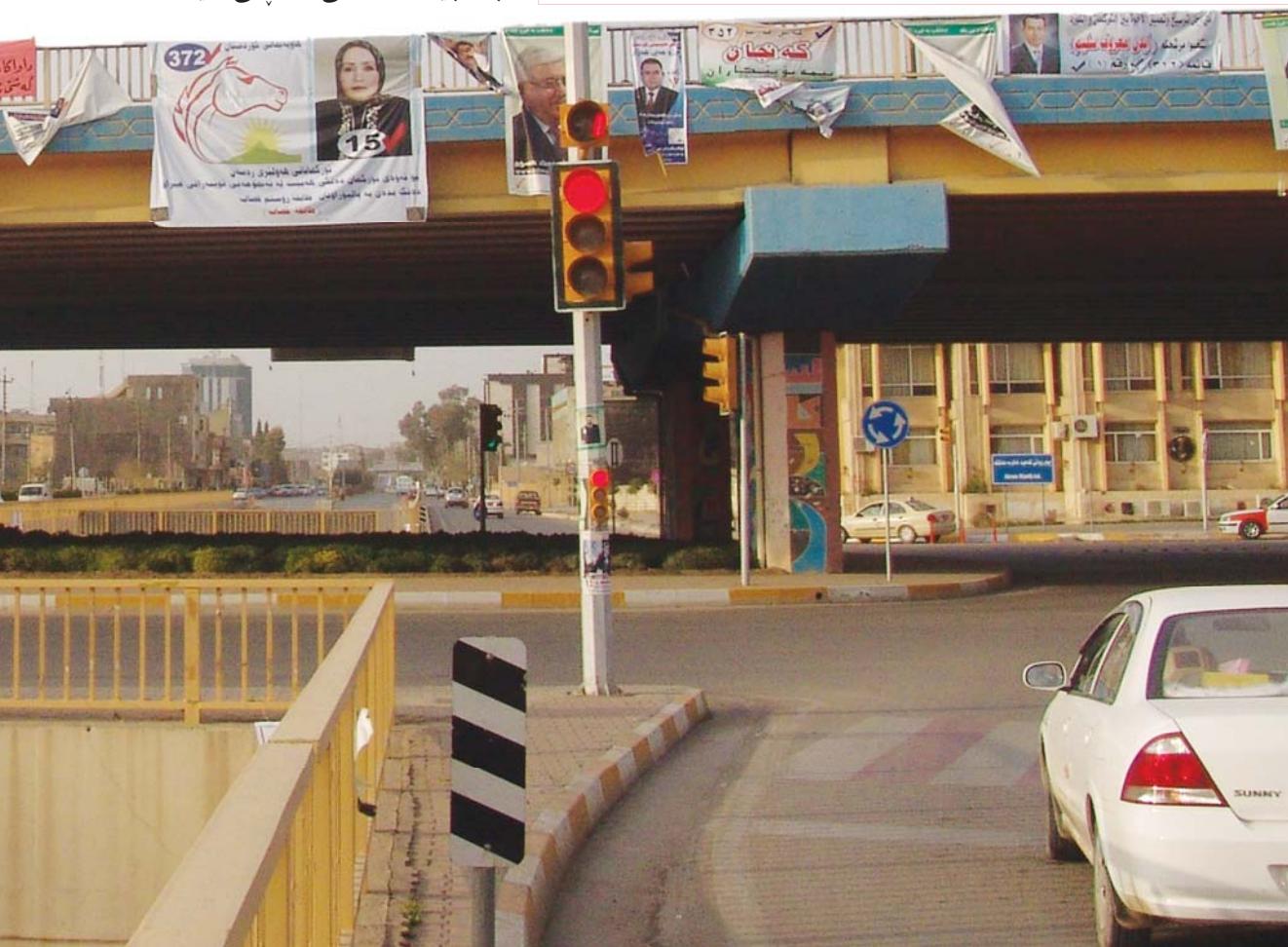


ئىپتىمای نىشتمانى و

هەلەمەتەكانى هەلبزاردەن دەكتە بـ

هەلبزاردەنی ئەم باسە بۆ پروسوھى
هەلەمەتەكانى هەلبزاردەن بۆ ئەوهىيە گولان
لە گەل خويئەرانى خۆى و ھەوارداران
و دەنگەدرانى لىستى ھاوبىيمانى
كوردستانى باھتىك تاتوئى بىكت كە
ھەموو دروشەكانى لىستى ھاوبىيمانى
كوردستان و تىكراي قەوارە سىاسىيەكانى
دىكەيى كوردستان لە بازنهيەكى
گەورەتر كۆبکاتەوە كە ئەويش بازنهى
ئىنتىمائى تاكە بۆ ناسنامەي نىشتمانى
كوردستانىبۇون و ھەستى نەتەوەبىي
تاكى كوردستانە بۆ دۆزىنەوە رايەلەي
دروستبۇونى چەمكى گەلى كوردستان و
پاراستنى ناسنامەي گەلى كوردستان لە
چوارچىوھى دەولەتى فيدرالى عىراقتادو

((زۆرجار ھاوللاتىبۇون لەبرى ھاونىشتمانى بۇون
بەكاردەھىنرىت، بەلام كە دەچىتە ناو يەكىتى ئەوروپا ھەست
دەكەيت لەگەل دووجەمكى ھاوللاتىبۇون مامەلە دەكەيت،
يەكەميان ھاوللاتىبۇونە لەسەر ئاستى يەكىتى ئەوروپا، دووجەميان
ھاوللاتىبۇونە لەسەر ئاستى نىشتمانى دەولەتى ئەندام لە
يەكىتىيەكەدا. ئىستا ھاوللاتىبۇون لەسەر ئاستى يەكىتى ئەوروپا
دامەزراوه و بۇونى ھەيە و ھەر تاكيك كە ھەلگرى ناسنامەي
ھاونىشتمانى دەولەتىيى ئەندام بىت، ھاوللاتى يەكىتى
ئەوروپاشە، پىويستە بۇون بە ھاوللاتى لە يەكىتى ئەوروپادا
جىڭەي ھاونىشتمانى نەلگىتەوە بەلگو دەبىت تەواوكارى بىت)).
مارگرىت گۆس



سپاسى

گولان

ژمارە (٧٧٠)
٢٠١٠/٢/٢٢



هۆشپاری نەتەوەی

لازنەی کۆکردنەوەی جیاوازییەکان

بەشدارییەکە لەسەر ئاستى عێراق بەگشتى و جیاوازە لەو هەلبژاردنەی لە چوارچیوەی هەریمی کوردستاندا بەریوە دەچن. بۆ زیاتر رۆچوون بە قوولایي ئەم باسەدا يەکیتى ئەوروپا وەک نموونەی کى سەرکەوتووی فیدرالى و دیموکراتى لەسەر ئاستى جیهان وەک نموونەیک تامازە پىدەکەین، لەبیر ئەوەی ئەزمۇنى يەکیتى ئەوروپا وەک فیدراسیونیک ئىشکالیتى ئەم باسە ئالۆزەمان بۆ ئاسان دەكات و، فیزماندەکات ئەم هەلبژاردنە ئىستاي عێراق وەک هەلبژاردنى پەرلەمانى ئەوروپا سەئىر بىكىن، لە خۆمان پېرسىن چۆن هاولاًتىانى دەولەتى ئەندام لە يەکیتى ئەوروپا بەشدارى لە پرۆسەی هەلبژاردنە جیاوازەکانيان لەسەر ئاستى دەولەتى

لىستى ھاوپەيمانى كورستان دەخوينىنەوە هەستدەکەين دووخالى گرنگ کە دەبىتە پرانسيپى ھەموو ئەو لایەنەنەي نیو ئەم ھاوپەيمانىي کۆکردنەوە پىنكەوە بەرەو بەديھەنئى ئەو دووخالە هەنگاوا هەلددەگرن، ئەم دووخالەش بىتىن لە: - ناسنامەي ئىستىمای نىشتمانى. - مافى ئەو تاكانەي ئەو ئىنتىما نىشتمانىيەيان ھەمە لە چوارچىدە دەولەتى فیدرالى عێراقدا. كەواتە ئەم خوینىنەوە لەسەر هەوادران و دەنگەدرانى لىستى ھاوپەيمانى كورستانى فەرزى دەكات كە پىۋىستە لە بنەمای هەلمەتكانى هەلبژاردنە كاتىشدا رەچاوى ئەم دووخالە بىكەن و ئەوەي ھەر بىر يەت كە بەشدارىكەن لەم هەلبژاردنە

بۆئەوەي بزانىن چۆن دەتوانىن وەك ھاونىشتمانى، ھاونىشتمانى كورستان بىن و دەك عێراق ھاولەلاتىيەكى پلە يەكى عێراقيش بىن. كەواتە ئەم باسە وەك تايىلى راپورتىك لە چەند وشەيەكى سادە پىنكىدىت، بەلام كاتىيەك دەمانەويت ئەم چەند وشەيە راڤە بکەين و لەسەر واقعىي ئىستاي كورستان وەك هەرمىكى فیدرال و عێراق وەك دەولەتىكى فیدرالى پراكتيزى بکەين، دەبىنن بەرnamە لىستى ھاوپەيمانى كورستان وەك رايەلەيەك بۆ گۈنەنەوەي ھاونىشتمانى كورستانىيەكان و ھەروەها بۆ ھاولاًتىبۇونى عېراقييان پىنكەوە گۈنەنەوە، ھەر بۆيە كاتىيەك لەسەر ئەم بەنمای بەرnamە

لىستى ھاوپەيمانى كورستان لە پىنناوی ئەمەي فراكسىونى كورستان لە ناو پەرلەمانى عێراقدا يەكگىرقۇو بىت خۆي بەبراؤ دەزانىت نەك بە دۇراو



سياسي

كولان

ژمارە (٧٧٠)
٢٠١٠/٢/٢٢



۴- بهشداری فراوانمان لە هەلیژاردن و تىگەيىشتىنمان لە بەرناમەي لىستى هاواپىهيمانى كوردستان ئانمادىدا زياتر دەنگى خۆمان بەدينە هاواپىهيمانى كوردستانى، ئەمە نەك لەبەر ئەوهى بەرنامىسى لىستى هاواپىهيمانى كوردستانى، نىشتىمانىت لە بەرناມەي قەوارەو لايىنە سىاسىيەكانى دىكە دارېزراوه، نەخىر لەبەر ئەوهى بەرناມەي لىستى هاواپىهيمانى كوردستانى پېرگاماتىزانەتر لە بەرناມەي ئەوانى دىكە دارېزراوه و رەچاوى بارودۇخى ئالۋىزى سىاسىي عىراق و پەيوەندىيە ئىقلىمەيەكان و چۈنىيەتى پېكەوە گونجان و پېكەوەسازان (سىاسەتى تەوافق) كراوه، لىستى هاواپىهيمانى كوردستان نە گۇرۇ گۇرۇواكانى (الپات و المتغيرات) ئى سىاسەتى ئەمەرۇي گەلى كوردستانى ليكجيا كىردۇتەوە و نە گۇرۇ گۇرۇوا كان بۇ ھەلەمەتى هەلېزاردەن تىكەمل ناكات، باشتىرين نموونە كە خزمەتى ئەم باسە بکات بە چەند خالىك نە گۇرۇ و گۇرۇ، اوەكان دەخەنە، ۹۹

۱- لەمەسەلەی کەرکوک و موسىل و ناوچە
جیناکۆکە کانى دىكە، مادەي ۱۴۰ ئى
دەستورى عىراق كلىلى چارەسەر كردنى
ئە و كىشانىيە، ئەم مادە دەستورىيە
يە كىكە لە نەگۇرە كانى سياسەتى
هاوپەيمانى كوردستانى و مانەوهى
كوردستان وەك بەشىك لە عىراق، بۆيە
هاوپەيمانى كوردستان لە كۆشكى سېبى،
لە گۈرين زۇنى بەغدا، لە ئەننەكەرا: تاران،
واشنتۇن، بەھەممۇ جىهان رادە گەيەنیت
كە ئايىندە ديمۆكراتى و يە كىپارچەبى
عىراق بەستراوەتەوە بە جىبەجىن كەنەنەت
مادەيەوە كە مادەي ۱۴۰، تەنانەت بەرپىز
مسعود بارزانى سەرۋىكى كوردستان
لە واشنتۇنەوە بە جىهانى را گەياند
بەشداربۇنمان لە پرۆسەي سياسىي
عىراق لە يەرئەوبۇ لە دەستورى عىراقدا
مادەي ۱۴۰ ھەيە كە پىشتر مادەي
۵۸ ياساي كاتى دوھەتى عىراق
بۇوە بۇ قولناخى ئىتتىقالي، تەممەش
واتە تەنانەت بەشدارى هاۋپەيمانى
كوردستانى لە پرۆسەي كاتى دەسەلاتى
هاوپەيمانان (CAP) لەسالى

نه دهینه نویشنده ریاسته قینه‌ی خۆمان بۆ پەرلەمانی عێراقی، ئەوا نویشنده کە مان له بەغدا ئە و بازووه بهیزه ناییت کە خۆی له شوؤقینیه کان و دوژمنانی عێراقی نوی راپسکیتیت نه هیلیت بازووی بابدەن، هەروەها ناییته ئە و بازووه بهیزه کە بیتیه پالپشت بۆ هەممو ئە و لاینه عێراقیانه دیکه کە بروایان به جیبەجیگردنی دەستور و بونیادنانه وەی عێراق له سەر بندەمای ئە و دەستوره دەیده.

٣- ئەگەر بەشداری فراوان نەکەین و دەنگی خۆمان نەدەین بە هاوپەیمانی کوردستان ئەوا وەک قەوارەی کورد له پەرلەمانی عێراقدا قەوارەیە کی له رزفۆک و نایاب کگرتوومان دەییت، لیستی هاوپەیمانی کوردستان کە خاوندی ئەزمۇونی ٧ سالی کاری پەرلەمان تاریخی له پەرلەمانی عێراقدا فیزی ئە و بوده له پێتاوی تەوەی فراکسیۆنی کوردستان له ناو پەرلەمانی عێراقدا یە کگرتوو بیت خۆی بەبراوە درازیت نەک به دۆڕاو، ئەمە بەو مانایە نالیین لیستی هاوپەیمانی کوردستان موزایەدە سیاسەتی نیشتمانی بەسەر قەوارەو لاینه سیاسیه کانی دیکەی کوردستاندا یان (تای) هەلمەتە کانی هەلبژاردن هەممو راستیه کانی له بەرچاو و وونکردن، نە خیر هەممو لاین و قەوارە سیاسیه کانی دیکەش کە دەچنە بەغدا دەییت هەمان هەللویستی نیشتمانیان له هەمبەر پرسە نیشتمانیه کانی کوردستان هەبیت، بەلام ووننە کات:

۱- خالی گرنگ لەم هەلبژاردنە ئەمە نىيە تاکى كوردستانى دەنگ بەكى دەدات، بەلكو خالى گرنگ ئەمە كە تاکى كوردستانى بە جىاوازى ئايىن و نەتمەووه بەشدارى لەم هەلبژاردنە بکات.

۲- تاکى كوردستانى لە هەردۇو چەمكى (ماف و ناسنامە) هاوكار و هەماھەنگ لە گەلەم ھاوپەيمانى كوردستانى كۆمەلۈك مااف و داواى ھەمە كە لاي لىستى ھاوپەيمانى كوردستان نىيە، بەلكو ھاوپەيمانى كوردستان ھەلگى پېيام و داواكارىيە كانى ئەمانە بۇ پەرلەمانى عىراقى، بۇ يە ئەگەر بە بشدارىيە كى فراوان ھېرى خۇمان نەك كورسیيە كانمان لە دەست چۈويت.

ها په یمانی
کورستان له
کوشکی سپی، له
گرین زوئی به غدا،
له ئەنکه را، تاران،
واشتنون،
بەھەم و جیهان
رادگە یە نیت
کە ئاییندە
دیموکراتی و
یە کچارچە یی عێراق
بە ستر اوەت تەوە
بە جیتە جی تەرنى
ما دادە ١٤٠

سیاسی

کوہاٹ

۲۲/۲/۲۰۱۰ / ۷۷۰ (ژماره)



ئەگەر هىزى
پىشىمەرگەي
كوردىستان نەبوايە
نە پېۋسى
سەقامگىرى لە
مولۇ سەركەت تو
دەببۇ، نە
ئە و ناوجە
كوردىستانىانىي
دەفھەرى مولۇ
ئىستا ئالاي
كوردىستانىان
لەسەر
دەشەكايەوە

سپاسى

كۈلان

(٧٧٠) زمارە
٢٢/٢/٢٠١٠

نىشتىمانى ھاوپەيمانى كوردىستانى
لە سپاسەتى عىراقيدا مەسىھەلى
خاودەندارىيەتى سەرچاوهى سامانە
سروشتىيە كانه، بەلام لەناو ئەم سپاسەتە
نە گۆرەدا توخيىكى گۆرەوەمەي ئەويش
چۈنئىيەتى مامەلە كىرىدەن لە گەل داھاتى
سامانە سروشتىيە كانى كوردىستان لە ناو
عىراقدا، ئەم سپاسەتە دوولايدەن زور
ھەستىيارى پىتكەوە گىرىداوە، لەلایەك ئەم
سپاسەتە پىدادە گىرىت لەسەر خاودەندارىيەتى
سەرچاوهى سروشتىيە كانى كوردىستان (١)
نەوت و گازى، بەلام بوار بەھوش دەدات كە
داھاتى ئەم سامانە سروشتىيە بۇ ھەمۇ
ھاولاتىيە عىراق يىت، ئەم سپاسەتە
بە وانئىيەكى دېپلۆماتىي چۈنئىيەتى
بەرپۇبرىنى تەنگىزەكان و چۈنئىيەتى
چارەسەرگەرگەن ئەم سپاسەتە
دەبىت نەك لە زانكۆكانى كوردىستان
بەلکۇ دەبىت لە ئامۇزىڭا بەناوبانگە كانى
و گەرگەپەي قەيرانە نىيۇ دەھلەتىيە كان و
سینكتاكىسە كانى جىهان توپىزىنەوە
لەسەر بىكىت، هەتا ئە دەھلە فىكرييانە
بەرزىتەوە كە ئە دە دو ئاستەپىكەوە
گىرىداوەتەوە، پىتكەوە گىرىدانەوە ئە دە دو
ئاستە ئەم گۆرانكاريانە لە سپاسەتى
ناوخۇي حکومەتى عىراق، سپاسەتى
ئىقلىمي بەرامبەر بەعىراق، سپاسەتى
نیوەولەتى بەرامبەر ناوجە كە و عىراق
و كوردىستان دروستكىردوو بە گەنە خالىك
ئامازىيان پىدەكەين:

* ئەم سپاسەتە نىشتىمانىي ھاوپەيمانى
كوردىستانى پىتكەوە گىرىدانەوە
جىا كىردىنەوە نە گۆر و گۆرەوە كانى
ئەم مەسىھە ھەستىيارى، كە تىيادا
داوا دەكت حکومەتى فيدرالى عىراق
دان بە ما فى ھەرىمەي كوردىستاندا
بنىت، لە بەرامبەردا ھەرىمەي كوردىستان
دان بە وەدا دەنیت كە ھەرىمەي كوردىستان
بەشىكە لە عىراق و دابەشكەرنى
داھاتىش لە دەسەلەتە حەسرىيە كانى
حکومەتى فيدرالىيە ئامادەيە ئەم
داھاتە بەسەر تەواوى عىراقيە كاندا
دابەش بىكىت، ئەوەي جىڭگە سەرنج و
رامانە عەربە شۇقىيە كان لەم سپاسەتە
تىيەگەن كە ھاوپەيمانى كوردىستان
لەسەر پرانسىپى ماف و ناسنامە

وردىت قىسە دەكەين زىياتر لەسەر سپاسەتە
نىشتىمانىي ھاوپەيمانى كوردىستان
را دەھەستىن و دەلىن لە سالى ٢٠٠٣ دە
ھەتا ئىستاش بودجەي ھىزى پىشىمەرگە
و ھەك بەشىك لە سپاپى عىراق بە تەواوەتى
نە خراوەتە ناوا بودجەي بەرگىي عىراق
و خەرجىيە كانى سەرەتىيە حکومەتى
فيدرالى عىراق دە، بەلام گاردو سپاپى
پارىزىرى كوردىستان بەشدارى لەشمەرپى
تىرپۇرى شارە كانى موسىل، تكىيت،
دىالە و بەغدا كردۇو و بەشاھىدى
ئەنەرال پەتريوپس كە لە سالى ٢٠٠٤
فەرماندەي ھىزى كانى ئەمرىكى
بۇوە لە باكۇرۇي عىراق و لە سالى ٢٠٠٨
فرماندەي ھىزى كانى ئەمرىكى لە عىراق،
ئە گەر ھىزى پىشىمەرگەي كوردىستان
نە بوايە نە پېۋسى سەقامگىرى لە
موسىل سەركەتوو دېبۇو، نە ئە و ناوجە
كوردىستانىانىي دەھرى موسىل ئىستا
ئالاي كوردىستانىان لەسەر دەشە كايەوە.
ھەرەدە كەتكەتوو دېبۇو، نە ئە و ناوجە
ئە گەر يە كە سەربازىيە كانى گاردى
كوردىستان نە گەپيشتىنە بەغا دەن بېۋسى
(Surge) سەركەتوو دېبۇو،
نە حکومەتى ئىستاي عىراقيش حکومەت
دېبۇو، ئەم ھەلۈستە پراگماتىزمىيانەي
سپاسىيەتى نىشتىمانى ھاوپەيمانى
كوردىستانىي وايىكەد ھەمسو عىراق بە
ئەم里كا شەوە ئىعتراف بە گاردى
كوردىستان بەكەن، دەنگەدران كاتىك دەچنە
سەرسىندوقى دەنگەدان ئەم راستىيە بېبىن
كە ئىستا ھىزىتكى سى قۇلى ھاوپەيش
ئارامى ناوجە جىتاكۆكان دەپارىزىت،
ئە ھەزىز سى قۇلىيەش ھىزى كانى گاردى
كوردىستان و سەربازە كانى ئەمرىكى و
سەربازە كانى سپاپى عىراق، بەلام
لە بەرامبەر ئەمەدا مەسىھە بودجەي
پىشىمەرگە لە توخمە گۆرەوە كانى
سپاسىتە ھاوپەيمانى كوردىستان بۇوە،
ھاوپەيمانى كوردىستان قېۋلى كردۇو
بودجەي پىشىمەرگە دوابكەۋىت، بەلام
قېۋلى نە كردۇو ناسنامەي پىشىمەرگەي
كوردىستان گارد و پاسدوانى كوردىستان
بېشىپەتىت و ھەك مiliشيا كانى بەدر و
سەھحوو سەدر و ئىنقا ز لە قەلەمبىرىت.
ت- نە گۆرپىكى دىكەي سپاسەتى

٤ ٢٠٠٤ پابەندبۇونى دەسەلەتى كاتى
ھاوپەيمانان بۇوە بە مادەي ٥٨، مانەوەي
ھاوپەيمانى كوردىستان دواي دارپەتنى
دەستورى عىراق لە پېۋسى سپاسىي
عىراق پەبۈھەست بۇوە بە مادەي ١٤٠
بەلام ھاوپەيمانى كوردىستان دەيھەۋىت
جىبەجىنگەن ئەم مادەي بە شىپۇيەكى
ئاشتىيانە و بە پاشتىگىرى كۆمەلگەي
نیوەولەتى بىت، بۇيە بۇئەوەي مادەي
١٤٠ و ھەك مادەي كى دەستورى
مادەي كى زىندۇو بىت و چىلى چاوى
شۇقىنە كانى نىپو پەرلەمانى عىراق بىت،
دەبىت دەنگ بەھىن بە ليستى ھاوپەيمانى
كورۋەتلىكى كە چەندىن سالە پارىزىرى
ئەم مادە دەستورىيە گەنگەمەي، بۇ ئەوەي
وېزدانمان بەكەينە مەحەك و روپۇرپۇرى
بەپرسىيارىيەتى نەوە كانى ئايىندە نەبىنەوە
دەبىت ئەنداچە جىتاكە كانە بەشىپۇيەكى
ئاشتىيانە و دەستورىيانە بەگەپەنەوە
سەرەتلىكى كە ھەپەنە دەبىت دەنگ بەھىن
بە ھاوپەيمانى كوردىستان، ھاوپەيمانى
كوردىستان سەرەتلىكى بە ھەمۇ
جىهانى را گەپاندۇوە كەي مادەي
ئېكىسپاپەر بۇو، شىپەك نامىنەت پىنى
بگۇتلىت يە كپارچەيى خاکى عىراق.
ئەم سپاسىتە پراگماتىزمەي ھاوپەيمانى
كوردىستانىي لە سپاسىتە عىراقدا پىادەي
دەكەت، ئەم جىاوازىيە كە ھاوپەيمانى
كوردىستان لە قەوارە سپاسىيە كانى دىكەي
جيادە كاتەوە.

ب- با سەيرى چارەنۇسى ھىزى
پىشىمەرگەي كوردىستان بەكەين، و ھەك
گاردو سپاپى پارىزىرى كوردىستان كە
نە گۆرپىكى دىكەي سپاسىتە نىشتىمانى
ھاوپەيمانى كوردىستان، دەنگەدران لە
خۇتان بېرسن چەند جار مەسىھە گاردو
سپاپى كوردىستان لە گەل (فېيلەقى
بەدر، مiliشيا كانى سەھەر، ھىزى كانى
سەھە، ھىزى كانى مەجالىسى ئىنقا ز..
ھەتى) تىكەلگەن و چەند ھەمەلەر گاردو
سپاپى پارىزىرى كوردىستان و ھەك مiliشيا
لە ناوا پەرلەمانى عىراقدا پېلىن بىكىت؟
لە خۇتان بېرسن ئايى لەناو پەرلەمانى
عىراقدا يېڭىگە لە ھاوپەيمانى كوردىستان
دەنگىن ئەم كە ھەببۇو بەرگىر لە گاردو
سپاپى پارىزىرى كوردىستان بەكت؟ ئىستا



سیاست دهکات و همه‌لئه کانی بو ئەوهیه
بە شیوپیه کى پراکتیکی عەرەبی عێرەق
بە فیدرالیزم بگەننە قەناعتەت، بەلام
قەوارە سیاسییە کانی دەرەوهى ھاوپەیمانى
کورستان ئەم سەرەوەرییە لەبەرچاواي
خەلک ناشیرین دەكەن و دۆزی خۆیان
تىكەللاوى دۆشاوی حوسین شەھەرستانى
دەكەن، بۆیە پیویستە دەنگ بددىن بە^١
لیستى ھاوپەیمانى کورستانى بو ئەوهیه
چىدىكە پرۇپاگەننە بۆ قىسە کانی حوسین

هۆشیاری و ئینتمائی نشته‌مانی

بو ناسینهوهی چه مکی هاولاتیبیون
ئیشکالیه تیکی دیکهی هلمه ته کانی
هملبراردنی ئەمباره عیراق، بەداخو
له چەند ئاستیکدایه، واتە هەم لە سەر ئاستى
قەوارە سیاسىيە کانى هەرىمی كوردستان ب
ناوچە داپراوه کانىشەوە، هەمیش لە سە
ئاستى قەوارە سیاسىيە کانى عیراق
بۇيە ھاوپەيمانى كوردستان لە هەلمەتى
ھملبراردنی ئەمباردا لە سەر دوو ئاست
ئەركى كەوتۇتە سەرشان كە ئیشکالیه تى
هاولاتیبیون راستباتەوە ھەولېدات
بانگىشەی هەلپارەنە کانى بە جۆر
بىت كە ھۇشىيارى نىشتمانى تاك
ئىتتىمىات تاك بۇ كوردستان تىكەيشتنى
بۇ ماناي هاولاتیبیونى لە عىراقدا لى
تىكەنەچىت، ئەم واقىعە بە پراكىتىكى ل
ھەردوو شارى ھەۋىر و دەپۆك و ناوجۆ
كوردستانىيە کانى دەھەرى نەينەوا، وەك
كۈدەنگىك بۇ مەفھومى چەمكى
هاولاتیبیون و ئىتتىماي نىشتمانى بۇ
خاڭى كوردستان ھېچ ئیشکالىيەتىك ب
يشەوە، بەلام ھاوپەيمانى كوردستان

کوردستانپن ئېنجا عېراقپن

گه ورتین شهري سياسي که دواي
هميلزاردنه کانی ۷۴ نادر روبيه رووي
ديمه، شهري ناسنامه تاکي
کوردرستانه ئينجا دواي مافى
هاوولاتيبونى عيراقيش، ئيمه له
بشه کانى پيشووى ئەم راپورتە
شامازمان به ئازموونى يەكتى ئوروپا
كرد، كه چۈن بېپى ئەم دەستورە
فيدرالىيە بۇ يەكتى ئوروپا دارلىزراوه
مافى هاوولاتيبونى لەناو يەكتى
ئوروپا ديارىكراوه، ئىستا دەھلتانى
ئەندام له يەكتى ئەوروپادا بە كردىي
ھەرمەم فيدرالىيە کانى، ناو فيدراسيونى

ناکریت ژهه بُو تاقیکردنوه بخوریتهوه
نهمهه دوامان لیدکات که دهیت و
پیوسته له هلهمهه کانی هلهبازدن
وله سهه سندوقی دنگدان ئینتیمای
ئیشتمانی و ھوشیاری سیاسیمان لهو
ئاستهدا بیت، که بهئاستی پیوست
وله سهه روده کاریه کان سیاسهه
ھاوپیمانی کوردستان بناسینهوه، نهک
باتای اھمیت اردنه سهه رمان لی تیکبات
و دوو دوشاو تیکه لبکهین.

ھوشیاری و ئینتیمای نیشتمانی

بو ناسینهوه چەمکی ھاولاًتیبۇون
ئیشکالیه تیکی دیکەی هلهمهه کانی
ھلهبازدنی ئەمچاره عێراق، بەداخوه
لەچەند ئاستیکدایه، واتە هەم لە سەر ئاستى
قەواره سیاسیه کانی هەرمى کورستان بە^ن
ناواچە دابروه کانیشەوه، هەمیش لە سەر
ئاستى قەواره سیاسیه کانی عێراق،
بۇچەھەوپیه ھاوپیمانی کورستان له هلهمهه
ھلهبازدنی ئەمچاره داد لە سەر دوو ئاست
ئەرکى كەوتۆتە سەرشان كە ئیشکالیه تی
ھاولاًتیبۇون راستیکاتەوه و ھەولبىدات
بانانگىشەی ھلهبازدنە کانی بە جوچەر
ئیت کە ھوشیاری نیشتمانی تاک و
بۇ مانای ھاولاًتیبۇونی له عیراقدا لى
تیکنە چیت، ئەم واقعیه بە پراکتیکى له
ھەر دوو شاری ھەولیز و دھۆك و ناوچە
کورستانیه کانی دەھەری نەینهوا، وەك
کوکو دەنگىك بۆ مەفھومى چەمکى
ھاولاًتیبۇون و ئینتیمای نیشتمانی بۆ
خاکى کورستان هیچ ئیشکالیه تیک له
نیوانیناندا دروست نېبسووه، ئەمەش بەو
مانایه تاکى کورستانى له نواچانه
ھەستدکات، داواي ئیغەرا فکردن له
حکومەتى فيدرالى عێراق بەناسنامەي
ئەمەش لە بەر ئەمەش ئەگەر ئە تاکە
کورستانیه لە لایەن حکومەتى عێراق وە
ئیغەرا فی پىنە كریت وەك تاکىكى
کورستانى، ئەوا ناپیتە ھاولاًتیه کى
عێراقى كە خاونى ماف و ناسنامەي
نەتمەھىي بیت، لە مەشدا مەبەستمان له
ناسنامەي نەتمەھىي ناسنامەي نەتمەھىي
تەواوى پىتكەتە جیاوازە کانی کورستانە
نەنەك تەنها كورد، هەر بُو نەمۇنە تاڭىكى

هاویه یمانی
کورستان قبولی
کردووه بودجه
پیشنهادگه
دوا بکه ویت، به لام
قبولی نه کردووه
ناسنامه
پیشنهادگه
کورستان
 بشیونیریت و
 ودک ملیشا کانی
 بهدر و سه هو و
 سه در و نیقاز له
 قه له میدرت

سیاسی

کوہاٹ

۷۷۰



لہ چوار چیوہی عیراقدا۔

یه کیتی ئەورپا، ئەگەر لەم ئەزمۇنەوە بىمانەوېت فيرى ئەودىيەن چۈن ناسنامەي نىشتمانى كوردستانى و ھاولاتىبۇنمان لە چوارچىوهى عىراق پىكەوە گىريدىنەوە، ئەۋە دەبىت ھەلۋەستە لەسەر دەستورلى فىردالى يەکىتى ئەورپا بىكەين، مار گىرتى گۆس لە دىراسەتىكىدا بە ناوئىشىانى مەفھومى ھاوللاتىيونن : ھاولاتىبۇنى ئەورپا وەك ناسنامەي نىشتمانى ؟

(The Citizenship Concept: European Citizenship a 'National' Identity?)

۲-هاوپهیمانی کوردستانی کاتیک وک نوینه‌ری گهله کوردستان داوا له پهله‌مانی عراق دهکات شیعتراف به ناسامه‌ی کوردستانی گهله کوردستان بکات بو ئهودی تاکه کانی گهله کوردستان به شیوه‌هی کی تؤتوماتیکی ببنه هاولاتی عراقی، هر وک چون هاولاتیانی دولته‌تاني ئەندام له یه کیتی ئەوروپا دواي ئهودی دولته‌که کیان دهیت به ئەندام له یه کیتی ئەوروپا تؤتوماتیکی ده بنه هاولاتی ئەوروپا، دهیت له عراقیشدا به وجوده بیت، یه کیتی ئەوروپا کاتیک دولته‌تیک ده کاته ئەندامی خۆی دهیت دستوری ئە و دولته له هیچ ررویه که و پیچه‌وانه و نهیت له گەل پرانسیپه کانی دستوری یه کیتی ئەوروپا، چون یه کیتی ئەوروپا مافی نه توهی و نیشتمانی دولته ئەندام ده پارزیت، دهیت دولته ئەندامیش له و یه کیتیه مافی پیکهاته ئیتنی و ئایینیه جیاوازه کان بسەلمیت. بەداخوه تیستا له عیراقدا ئەم هاوکیشیه پیچه‌وانه بۆتەو یه کیتی ئەوروپا مەرج بو ئەندابون له فیدراسیونی ئەوروپا بو ئەندامه کانی دادهیت، بەلام هاوپهیمانی کوردستانی بوتەه نامانجى بۆتە ئهودی ئە دستوره پارزیت که فیدراسیونی عراقی پیکده‌یتیت، بۆیه دنگدان بو لیستی هاوپهیمانی کوردستان دنگدانه بو سەرکه‌وتني فیدرالى له عراقدا و دنگدانه بو دیاریکردنی سنوری جوگرافی و میژووبی هەربىمی کوردستان و عیراقیش دلیت:



و تیکه‌لی خوینده‌وه له یه کیتی ئهوروبا یه کده‌گرنده‌وه، که مافی هاولاتیبوبونیشی ده‌داتی نه ناسنامه‌ی نیشتمانی و نه ناسنامه‌ی نه‌ته‌وهی لی زهوت ناکات، هه‌ر بؤنمونه ئه گهر په‌ناهه‌ندیه‌کی کورد مافی هاولاتیبوبونی له ولاتیکی وهک ئه‌لمانیا وه‌رگریت، هاولاتیبوبونی ئه‌لمانیا‌یی مافی ناسنامه‌ی کورد بسون و ناسنامه‌ی هاونیشتمانی عیراقی لی وه‌رنا گریت‌ده، به‌پیچه‌وانه‌وه ئه گهر ژماره‌ی ئه‌ر په‌ناهه‌ندانه زۆرین که مافی هاولاتیبوبون له ولاتیکی وهک ئه‌لمانیا وه‌رده‌گرن، هینده‌ی دیکه ئه‌رکی ئه‌ر ده‌ولته قورس دده‌کن و ده‌بیت قوتابخانه‌شیان بؤ بکریت‌ده بؤ ئه‌وهی به‌کوردی بخوینن و هه‌رده‌ها رینگه‌یان پیندریت

ئایا ناسنامه‌ی نیشتمانی و نه‌ته‌وهی توخمیکی پیویستن بؤ هاولاتیبوبون له یه کیتی ئه‌رورپادا؟ ئایا بعون به هاولاتی یه کیتی ئه‌رورپا تیشکیکی نوی ده‌خانه سه‌ر مانای هاولاتیبوبون؟ پرو فیسّور پریسی بی لیهینگ له ولامی ئه‌م پرسیارانه دلیلت له سه‌دهی بیسته‌مدا چه‌مکی هاولاتیبوبون به یاسا چه‌ند مافیککی بؤ دیاریکراوه وهک مافی سیاسیی، مافی کولتووری، مافی سو‌شیال، ئه گهر له باکگراوندیکی تیو‌ریشه‌وه سه‌یری هاولاتیبوبون بکهین ده‌بینیین دوو توخمی گرینگ پیکده و گریده‌دات‌ده که ئه‌وهیش (ماف و ناسنامه‌یه)، ئه‌م ماف و ناسنامه‌یه تم‌نها بؤ هاولاتیانی دوله‌تی ئه‌ندام لمیه‌کیتی ئه‌رورپا نیه، بدکو ئه‌و په‌ناهه‌ندانه‌ش ده‌گریت‌ده که له‌سمر خاکی یه کیتی ئه‌رورپا له‌دایکدبه‌ن یان به‌هۆی نزیکی

نیبه، ناییت ریزی ئایینه‌کان به که‌می و زۆری شوینکه‌وه‌توانی ریزی لیگریت، ئایین هه‌ر ئایینه شوینکه‌وه‌توانی که‌م بن یان زۆر، هه‌روده‌ک له روزئوای لیبرال دیموکراتی و له ولاتیکی گه‌وره‌ی وهک بەریتانیا یان فەرەنسا ئه‌گم ۱۰۰ موسـلـمانـیـشـ هـبـیـتـ رـیـزـ لـهـ ئـایـینـ ئـیـسـلـامـ بـهـ هـاوـاتـایـ کـهـنـیـسـهـیـ فـاتـیـکـانـ دـهـ گـرـیـتـ،ـ ئـهـ مـهـ بـرـراـ بـوـونـ بـهـ نـازـادـیـ بـهـ یـهـ کـسانـیـ کـهـ دـهـیـتـهـ بـنـهـمـایـ هـاوـاـلـاتـیـبـوبـونـ بـؤـ پـارـاستـنـیـ جـیـاـواـزـیـ ئـایـینـیـ وـ ئـیـتـنـیـ وـ نـهـ‌تـهـ‌وهـیـ کـانـ نـهـکـ سـپـینـهـوـیـانـ کـهـ هـمـتاـ ئـیـسـتـاـ لـهـ عـیـرـاـقـاـ بـهـ وـهـ فـهـومـهـ لـهـ گـمـلـ هـاوـاـلـاتـیـبـوبـونـ مـامـهـلـ دـدـکـرـیـتـ.

۵-له پرۆسەی مانادان به هاولاتیبوبون له دەستوری یه کیتی ئه‌رورپادا ولامی چه‌ندین پرسیار دراوه‌ته‌وه که هم‌تا ئیستا له عیراقدا بی و‌لامن وهک، ئایا چۆن چه‌مکی هاولاتیبوبون له ناو یه کیتی ئه‌رورپا را شه ده کریت؟

بەریتانیا یان
۱۰۰ فەرەنسا ئه‌گم
موسـلـمانـیـشـ هـبـیـتـ
رـیـزـ لـهـ ئـایـینـیـ
ئـیـسـلـامـ بـهـ هـاوـاتـایـ کـهـنـیـسـهـیـ فـاتـیـکـانـ
دـهـ گـرـیـتـ





کاندیدانه بدین که دهتوانن له ناو پرۆسەی دیموکراتی و پیکەوەژیانی ئارەزوومەندانەدا ھاوسمانگی لهنیوان ناسنامەی نیشتمانی کوردستانیبۇون و ھاولاتیبۇون له عێراقدا رابگەرن، دەنگەدران له بىرتان بیت ئەو لیستەی ئەو جیاوازیانە تىدايە لیستى ھاوبەیمانی کوردستانە و ئەو کاندیدانەی ئەو تاييەتمەندىيەيان تىدايە کاندیەكانى پارتى دیموکراتی کوردستانە.

ھاولاتیبۇونی پىن رهوا ناینیریت. لىرەدا دەلیئن ھولدان و خەبات لەناو پرۆسەی سیاسىی عێراق کاریکى ئالۆز و ھستیارە، گەلیگ جار ھیندە پیویستى به ئازامى و واقعىيەنی و پراگماتيکى ھەمە بىنە پەناھەندەن و دېبىنە ھاولاتى ئەو دەولەتائى يەكىتى ئەدوربا، بەلام ھاوبەیمانی کوردستانى ئىستاش لە ھەولى ئەموددایە کە پەرلەمانى عێراق بەدەنگ بەرزکەرنەوە و خۆتۈرەرنەوە نىيە، فىر بىات ماناسى ھاولاتیبۇون ھەمۇ ئەو ما凡انە دەگىرىتەو کە بە مروڤ دەدرىت، نەك گەلیکى وەك گەلى کوردستان کە ژمارەدى دانىشتوانى يەك پرۆسەيەدا خاونى ئەزمۇون و سەركەوتىن بىووه، دەپىت دەنگ بە

کەنالى مەدياىى بىنرا و بىستراو نووسراويان بەزمانى خۆشىان دەبىت، ئەمە ئاماژەمان پىكىرد مافى ئەو ھاولاتىنانە كە پەناھەندەن و دېبىنە ھاولاتى ئەو دەولەتائى يەكىتى ئەدوربا، بەلام ھاوبەیمانی ھەمە مۇ ئەمە بەنگ بەرزکەرنەوە و خۆتۈرەرنەوە نىيە، فىر بىات ماناسى ھاولاتیبۇون ھەمۇ عێراق پىكىدەھىننەت، كەچى هيشتا مافى

خەبات لەناو پرۆسەی سیاسىی عێراق ھستیارە، گەلیگ جار ھیندە پیویستى به ئازامى و واقعىيەنی و پراگماتيکى ھەمە بىنە بەرامبەر لە چەمکە سیاسىيە تازەكان تېڭەن، ھىننە پیویستى بەدەنگ بەرزکەرنەوە و خۆتۈرەرنەوە نىيە



سياسي

کولان

ژمارە (٧٧٠)
٢٠١٠/٢/٢٢



کریستیان ویلزیل بۆ گولان:

**کاتیک باسی ئابورى دەكەم
مەبەستم لە سامانى نەوت نىيە
بەلكو مەبەستم ئە و سەرمایە عەقلى
و مەعرىفىيە يە كە رۆلىان لە
گەشەپىدانى ئابورى ولاتەكەدا ھە يە**



پەزىزىز كريستيان ويلزيل توستانى زانستى سياستى لە زانكىزى جاڭزۇپ و چېڭرى سەردىزى كى رىتكەخارى دەپەتى بەغا جىهانىيەكادى (World Values Survey) و يەكىن كە لە توسلامە ديارەكانى گۇفارى بەندا بانگى قۇزىن تەقىز توسلامى تۈزۈنلۈسى (چۈن پەزىزىز بەرەپەتىان بەرەپەتىان بۆ بۇنىادى ديموکراتى و وەك فاكەتىرىك بۆ گەشە سەندىنى كەلتۈرى ديموکراتى، پەزىزىز ويلزيل بەمجۇزە راي خىزى بۆ گولان دەپەتى).

ئاستى گەشە كەرنى ئابورىيە وە، چونكە بەرەپەتىچۈزۈنى كۆلتۈرى ديموکراسى پەيپەتى بەنەنەنەن بە گەشە كەرنى ئابورىيە وە پەيپەتىان بە گەشە كەرنى ئابورىيە وە ھەيە و ئەوهى ئىۋەش ئامازەن پىدە كەن لە جىاوازى نىوان و لاتانى ئەورۇپا يى ناوهراست لە گەل و لاتانى رۇزىھەلاتى ئەورۇپا و جىاوازى نىوان و لاتانى ئەورۇپا يى رۇزىھەلات لە گەل ئە و لاتانى پىشتر لەزىز كۆنترۇللى يە كىتى سۆۋىيەتدا بۇن بۇ ئەم ھۆكەرە دە گەپەتى وە.

* بىلەم ئەنجام بەرەمى ھەلبىزادەن لەو و لاتانى لەسەرەتاي پەزىسى بە ديموکراتىكى دەنغان جىاوازە لە ئەندامى ھەلبىزادەن لە و لاتە رۇزىتاوايىەكان، ياخود لە و لاتە يە كەرتۇوه كانى ئەندەرىكا، ئايا ئەم جىاوازىيە بۆچى دە گەپەتى وە؟

- لە لايىكەمە ئەم مەسىلەيە كى سادەيە و لە لايىكى دىكەشە وە سادەنېيە، مەبەستم ئەدەپە ئە گەر بتوانىت ئاستى گەشە كەن و بەرەپەتىچۈزۈنى ئابورى و لاتە كە باشتى بکەت، ئەغا دەتوانىت بەرە بەھا و كۆلتۈرىك بدرېت كە يارمەتىدەرین لە چەسپاندن و پىادە كەرنى ديموکراتى، لە هەمان كاتدا بۆ چەند دەپەتەك لىكۆلىنە وە دەكەت لە بوارى ئەوهى بۆچى ھەندى لات دەلەمەند و ھەندىنىكى دىكە بە پىچەوانە وە، بەلام بە شىۋىيە كى گشتى

بازارى ئازاد، دامەزراوه كانى كۆملەگەي مەدەنە و پارتە سياسييە كاندا، ئايا چۈن ئەم لايىنان دەتوان بىنە ھۆكەريتى ئىجابى بۆ بەرەپەتىشبردى كۆلتۈرى ديموکراسى، ھەرەها ئايا لە ئەلمانىدا دەمە بەدى دەكەت و كۆلتۈرىتى باشى ديموکراسى بۇنى ھەيدى؟

- ئەلمانىدا بە يەكىن لە و لاتە گەشە كەن و پىشىكەتۈرۈك دادەنرېت و لە راستىدا ديموکراسىيەتىكى پىيگەيشتۈرەن بەھا گەلەتكى دىيارىكراوه، كە ئەمەش كارىتى ئاسان نىيە بتوانىت لە پىي ھەلەمەتى ھەلبىزادەنە كانھو ئەنجام بدرېت، چونكە ئەمە پەيوهىست بە ھەل و مەرجە ئەسکەنەندا فىيا نىيە، ئە گەرچى ديموکراسى لەو و لاتانىدا مىسالى نىيە و كەمۆكۈرى ھەيدى، واتە ھەمىشە بوار ھەيدى بۆ بەرەپەتىشبردى ديموکراسى تەنائەت لە و لاتە پىشىكەتۈرۈك كەن بتوان

تىيىدا درېزە بە كارەكانى خۆيان بەنەن.

* پرسىارە كە ئەوهى تاچ پادەيدىك دەتوانىت ئەم فەرەزىيە بىكىتە ئامازىك بۆ دروستكەن كۆلتۈرى ديموکراسى؟ - ئەوه شەتىكى راست و دروستە، دەبىت خەلکى ئەو راستىيە بىان كە بۇنى ديموکراسى، بۇنى بېرىۋەچۈنى جىاواز، فەرەزىيە و مۇعازەزە كەن بگېرىت دەبىت رېز لەم بېرۇرا جىاوازە كەن بگېرىت و بە لېپۈرەدەيىھە و مامەلەيان لە گەلدا بکېرىت، بە پىچەوانە وە چىتە خەلک كۆشش ناکات بۆ ھېنانە دىيان.

- من پىنم وايە ئەمە پەيوهىستە بە

* چۈن ھەلەمەتى ھەلبىزادەكان دەبنە ھۆكەريت بۆ سەركەوتى پەزىز ديموکراسىيە كە و بۆ دروستكەن كەلتۈرى ديموکراسى؟ - ئەمە پرسىارەتى كى قورسە، ئەوهى گۈنگە بۆ پەزىزىان و بەرەپەتىان ديموکراسىي پەزىزىان و چەسپاندى بەھا گەلەتكى دىيارىكراوه، كە ئەمەش كارىتى ئاسان نىيە بتوانىت لە پىي ھەلەمەتى ھەلبىزادەنە كانھو ئەنجام بدرېت، چونكە ئەمە پەيوهىست بە ھەل و مەرجە كۆمەلەلەيەتى سياسييە كانھو كە پىويسىتن بۆ ئەوهى دامەزراو ديموکراسىي كان بتوان تىيىدا درېزە بە كارەكانى خۆيان بەنەن.

* پرسىارە كە ئەوهى تاچ پادەيدىك دەتوانىت ئەم فەرەزىيە بىكىتە ئامازىك بۆ دروستكەن كۆلتۈرى ديموکراسى؟ - ئەوه شەتىكى راست و دروستە، دەبىت خەلکى ئەو راستىيە بىان كە بۇنى ديموکراسى، بۇنى بېرىۋەچۈنى جىاواز، فەرەزىيە و مۇعازەزە كەن بگېرىت دەبىت رېز لەم بېرۇرا جىاوازە كەن بگېرىت و بە لېپۈرەدەيىھە و مامەلەيان لە گەلدا بکېرىت، بە پىچەوانە وە چىتە خەلک كۆشش ناکات بۆ ھېنانە دىيان.

* شارەزاكانى بوارى ديموکراسىيەتى لېپەللى سىستەمە كە دابەش دەكەن بەسەر

بۇنى ديموکراسى،
بۇنى بېرىۋەچۈنى جىاواز، فەرەزىيە و مۇعازەزە لە خۇدەگەرگەت، كە دەبىت رېز لەم بېرۇرا جىاوازە كەن بگېرىت و بە لېپۈرەدەيىھە و مامەلەيان لە گەلدا بکېرىت

سپاسى گولان

زمارە (770)
2010/2/22



ئەگەر نەتوانىت ئەداي ئابورى ولاٽە كە باشتىر بىكىت، ئەوا ناتوانىت بە ئاسانى پرۆسە ديموكراسىيە كە بەرەپېشىپەرىت. هەروهە بۇنى دەولەتكەلىكى ديموكراسىيە لە دەھرۇبەردا ھۆكۈرىتى يارمەتىدەرە. لە راستىدا كاتىكى باس لە بەرەپېشچۈونى ئابورى دەكەم، من ئامازە بە نەوت ناكەم، مەبەستىم ئەۋەيدى من باس لە دەولەمەندى ولاٽان ناكەم بەھۆى بۇنى نەوت ياخود سەرچاوه سروشىتىيە كانەوە بە شىۆيە كى گشتى، وەك ئەۋەي لە ولاٽانى بەحرىن، ئىمارات و سعودىدە بەدى دەكىت، من ئامازە بە ئابورى مەعرىفە دەكەم، كە تىيىدا لە بىيى پەرەپەدانى توانا و كە فائەتە عەقلىيە كانەوە دەكىت ئەم بەرەمانە دروست بىكىت كە رۆليان ھەمە لە باشتىركەن ئەداي ئابورى ولاٽە كەدا، واتە ئەم سەرمایە عەقلى و مەعرىفييە كە رۆليان ھەمە لە گەشەپەدانى ئابورى ولاٽە كەدا.

* زۆرىك لە چاودىزان پېيان وايد
ھەلبىزاردەنە كانى عىراق گرنگەن
بىز ديارىكىدىنى پىڭەي ولاٽە
يەكگىرتۇوه كانى ئەمەرىكا لەم ولاٽەدا،
ھەروهە پېشىنى ئاكەن ئەم ھەلبىزاردەنە
ئەنجامىكى ديموكراسىيان لېكەۋەتىوھ،
پەرسىارەكە ئەۋەيدى چۈن لە ھەلبىزاردەنەك
دەپوانىت كە ئەيتىدەھۆى بەرەپېشچۈونى
ديموكراسى؟

- من ھاۋراٽ لە گەل ئەم لېكەنەۋەدا كە تەنها ئەنجامدانى ھەلبىزاردەن بەس نىيە بۇ ئەۋەي بانگەشەي بۇنى ديموكراسى بکەين، ھەروهە بە تېرىۋانىنى من زەممەتە بتوانىن پەرە بە ديموكراسى بەھىن لە ولاٽىكىدا كە لە ropyى ئابورىيە و گەشەي نەكىدىت.

* نايا ولاٽە تازە گەشە كەدووهكان
ناچارن ھەم ئەزمۇنى راپردووی ولاٽە
گەشە كەدووهكان دووبىارە بىكەنەوە بۇ
ئەۋەي بىگەنە ئاستى ئەم ولاٽانە؟

- نەخىر ناچار نىن و لە بەرە ئەۋەي دەتوانىن بە لېكۈلىتەوە لە مىزۇوى ئەم ولاٽانە خۆيان لە دووبارە كەدنەوەي ھەلەكان پارىزىن و دەرسىي پىيىست لە راپردووی ئەم ولاٽانە وەربىگەن.

زەممەتە
بتوانىن پەرە بە
ديموكراسى بەمەن
لە ولاٽىكىدا كە لە
ropyى ئابورىيە و
گەشەي نەكىدىت

سياسى

كۈلان

ژمارە (۷۷۰)
۲۰۱۰/۲/۲۲



لیقنتی لیتافی بو گولان:

ریکخراوه کانی کۆمەنگەی مەدەنی
گرنگن بۆ بونیادی کولتووری
دیموکراتی له بەر ئەوەی ھەم
سیاسییەکان و ھەم خەنگ ھاندەدات بۆ
ئەوەی داوای مافی خوبىه ریوبردن بکەن



دروستکردنی نام کولتوروه؟
- هملبزار دینی کی نازاد و عادیلانه بدریدکی
سهردکی بناغهه دیمکاراسیبیه. بی بونی
نام هملبزار دانه باسکردن له پرۆسمه
دیمه کاسه هیچ سوددیکی نیمه.

* شاره‌زاكاني بواري ديموکراسيه‌تي
ليبرالي سيستمه که دابهش دهکن بهادر
بازارپي تازاد، دامه‌زراوه‌كاني کومه‌لگه‌ي
معدنه‌ي و پارته سياسيه‌كاندا، ثايا چزان
ندم لايدينانه دهتوان بینه هوكارنكى نيجابي
بوق پهروپيشبردنی کولتوروبي ديموکراسى؟
- هه مسوئه هوكارانه گرنگن، بهلام من ليزددا
جهه خت لهسر پيکخراوه‌كاني کومه‌لگه‌ي
معدنه‌ي دهکمه‌ده، دهکريت بيرون‌اي پارته
سياسيه‌كان زور نادي‌موکرatiانه بيت لهبهر
نهوده ثممه به تنهانها بهس نيءه. کومه‌لگه‌ي
معدنه‌ي هم سياسيه‌كان و هم خدلك هان
ددادات بوق نهوده داواي مافي خوبه‌ري بهدردن
يکمن. ثممه کاريتكى زده‌همته کاتينك
ولاشه که ميززو و کولتوروبي هملپاردن
ديموکراسيانه نهيت. بهلام هر دهيت
پيرو سه‌ي بهروپيشبردنی ثمم کولتوروه دهست
بيپكتات. بازارپي تازاد گرنگه لهبهر نهوده
دهيشه‌هوي بهروپيشبردنی هوشياري و
چينيکى ناودر استي هوشيار. رونگه که سينك
نهو درنه‌تجامه بکات که له کومه‌لگه‌ي
بازارپي تازاددا ثممه ثاستي پهرو درده‌ي
به‌رزتره باشتير دهتوانيت مملانىي بکات.
نهوان ناستي بهرو درده‌ي خويان بهزره‌زده کنه‌نهوده

یسیستمی فرهنگی به چهشنبی شهودی له
ولاتی هولهنداده هیمه دهتوانیت ئیختیاری
جیاواز و مهنتیقی بخاتمه پرو که تییدا
خەلکى ئیختیاری شهودیان هەمیه له نیوان
بۇ ٦ بۇ ٧ پارتی سیاسیدا هەلبژاردن
بکەن. بە دەنیاییبەوه بونى ئیختیاریکى
زۆریش مايەی کىشەیە. تو ناتەھەپەت
٣٠-٢٠ پارتی سیاسى بونى هەپەت له
پەرلەماندا، لەبەر شهودی لەم کاتەدا پېرىست
بە هەممەھانگىگىيەکى زۆر دەکات بۇ شهودی
پارتەكان بىگەنە پىكەتكەوتەن. شەو ئاشكارىيە
کە عىراق بەسەر چىند ناوچەيەكىدا دابەش
بۇوه كە هەر ناوچەيەك پىنگەتەن تايىھەت
بە خۆىيە. ئەممە هەر دەشەيە بۇ سەر
بەرەپەيشچۈونى ديموكراسى لەبەر شهودی
ئەگەر فەرەنگىيە سەرەتەلەبات (كە هەر
يەكەيان له يەكىك لەم ناوچانە دەرىكەون)
ئەۋا لە ناوچەيەكى دىيارى كراودا خەلکى
ئیختیارىيەکى مەنتىقى لەبەردەمدانىيەت.
ھەروھا رەنگە دابەش بۇونە كە شەوندە
بەھىزىيەت كە خەلکى ئامادەنەبن دەنگ
بە هيچ كەسىكى دىيکە بىدەن جىگە لەو
پارتانەي كە سەر بە گروپە ئائىنى يان
ئىتنىيە كەدى خۆيانە.

* بُز تهودی کومله لگه یک دیموکراسی
قبول بسکات بسکات دهیست کولتوروی
دیموکراسی له ثارا دایت، پرسیاره که تهودیه
چون هملتی هدلیزاردنه کان دهنه هوز کاریک
بیز سدر که وتنی پرزو سه دیموکراسیه که و بُز

* بونی سیستمی فرهنگی له کومالگهدا نیشانه و هۆکاری بونی دیموکراسیه، که تەمدەش به مانای بونی دید و بچوون و تیروانینی چیاواز دیت، پرسیاره که ئوهیه تا ج راددەیک دەتوانىزت ئەم فرهنگی بېکىتە ئامرازىلەك بۇ دروستکردنی كولتۇرى دیموکراسى؟

بی بونی ئەمە سیستمی دیموکراسى بی بونی نىيە، ھەرودەن بی بونى ئەم حالەتە كۆلتورى دیموکراسى بەرەپشناچىت. لە بىاستىدا ئەمە پرسىيارىكى قورسە. بەلام كىشەكە لە ژمارەتى پارتە سىاسييە كاندا نىيە، بەلگۇ مەسىھە كە ئەۋەھى ئايا خەلقى يېختىارى مەنتىقىيان لە بەرددەستىدایە. لە ولاتە يەكگرتۇۋە كانى ئەمەرىكادا تەنها دوو پارتى سىاسىيە كەنەن، بەلام پالىۋارە كانى شەپارتانە لەو كۆپۈنەوانەدا دەستىنىشان دەدەتكىن كە پىش ھەلبىزاردەنە كان گەرىدەدرىن. كە تىيدا ٥ بۇ ٦ پالىۋارى دیموکراتىيە كان رىكاپەرى يەكتىر دەكەن بۇ ئەھى دې بىنە پالىۋارى دیموکراتە كان بۇ ھەر پۇستىك كە لە رېئى ھەلبىزاردەنە وە يەكلاپكىرىتىدۇ. كەۋاتە خەلقى ئېختىاريان لە بەرددەمدايە.

عترق به سهر
چهند ناوجه يه کدا
دابهش بوبوه که
هه ناوجه يه ک
پنکاهاته تایبیه
به خوی هه يه. ئەمە
هه رەشنه يه بۇ سهر
باره ویشچونى
دىمۇ كارسى

سیاسی

کولان

۷۷۰ (زماره ۲۲/۲/۲۰۱۰)



دیموکراتیکردن له قله م بدريت. شهوان هيستا له پرۆسەی فېريوندان ئەمە له كاتىكدا زۇرىبىئى شەو ولاٽانە به هوئى شەربو ويران نەكراون). له راستىدا دیموکراسى بەم شىۋىدە دابەش ناكىت، واتە ناتوانىن بلېيىن يان دیموکراسى هوئى ياخود نىئىه. ئەمە پرۆسەيە. تاوهكى زووتر دەستى پېشكەيت زووتر بەدەستى دەھىيەت. ئەمە هەنگاونىكە بە ثاراستە راستدا.

* بىلەم ئەم جياوازىيە لە ئىتوان ھەلبىزادەكانى رەزىناوار رۆزھەلاتىشدا دەپىرىت؟

- ئەگەر ئىيۇھە مەبەستان ئەوھىيە حکومەتە كان كەمتر سەركەوتون، ئىوا ئەمە راست و دروستە. دیموکراسىي نوييەكان رووبەرروى

كىشەيە نەبۇونى ئەزمۇن لە بوارى حکومەرنىدا دەبنەوە، هەرەھا پەيپەرروى ئەم خەلکانە دەبنەوە كە كەمتر ئامادەيان تىدايە بۆ قىبولىكىنى سىستىمى دیموکراتى، لە گەل دۆخىتكى نابۇرۇ زۇر خاپ، لە عىزراقا ھېزە درەكىيەكان لە سەر خاکى ئەم و لاٽەن. بىلەم تاكە پېڭايدىك بۆ چارەسەر كەن ئەم حالاتە باشتىركەن دۆخى ئەمنىيە، لە گەل پەردېپەنلىنى چىنلىكى خۇىندەوار كە ئاسىتكى بەرزى پەروردەيان ھەبىت لە گەل بەردېپەنلىنى كۆمەلگەي مەدەنيدا، هەرەھا دەپىت بەرددوام قەناعەت بە ھاولاتيان بەھىرتى كە ئەم سىستىمە دوايى بۆ ئەوھى قبۇلى بکەن، دەپىت دۆخى كۆمەلگە لە پۇرى ئابۇرۇيە بەرەپەيش بېرىدىت، بۆ ئەوھى خەلک ژىيانىكى باشتىران ھەبىت، ھەرەھا بۆ ئەوھى ئەزمۇن لە بوارى حکومەرنىكەندا بەدەست بەھىن. ئەم بوارانە بەسىتى بەرەپەيش دەچن و دۆخەكەش بەرەپەيش كۆتايى بەمە هيتابۇو، بىلەم گەرەنەوە بۆ دۆخى پېشىو كە دۆخىتكى دیموکراتى بۇ كارىك بۇو هيتنەدى پەردېپەنلىنى كولتسۇرۇ دیموکراسى لە ولاٽىكدا دىكەدا زەممەت نەبۇو كە تەواوى مىزۇوه كەي بىرىت لە حۆكمى شەمولى. من باودرم وايە ئەمە تەفسىرى سەركەوتى دیموکراسىي لە ولاٽانى دوايى كۆمۇنىستى و شىكتەھىتىنى ولاٽانى دىكە لە پەردېپەنلىنى دیموکراسى. ئەمە پېۋىستى بە كانە، بىلەم ھەر دەتوان بىيى بگەن.

كۆمەلگەي مەدەنى
ھەم سىياسىيەكان
و هەم خەلک
ھان دەدەت بۆ
ئەوھى داوايى مافى
خۆبەرپەبرىن
بکەن

دیموکراسى
تەنها شىتكى
باشه بە بەراور
بە بەدەيلەكانى
دىكە. دیموکراسى
رووپەكى زور
ناشىرىنى ھەيە،
بەلام بەدەيلەكانى
ناشىرىتن.

* ھەلبىزادە دەستە سىستە دیموکراسىيەكانى
و لاٽە تازە گەشە كەدووهكان چۈن دەپىرىت؟
تا چەند ھاۋاپايت لە گەل ئەوھى
تەنها ھەلبىزادە نايىتەھۆزى هيتنەدى
ديموکراسى؟

- بە دەلەنەيەو بەس نىيە، ئايا خەلکى ئىختىاري راستەقىنەيان ھەيە؟ ئايا پارتە ھەلبىزادە كەن دەسەلەتىيان ھەيە؟ ئايا لە روانگەمى راي گەشتىريەو شەرعىيەتىان ھەيە؟ ئايا دەتوان بەرەپەيش چۈن بۇ ھەممو تاكىكى كۆمەلگە بەرى بەھىن، نەك ھەر تەنها ئەم خەلکەي دەنگى پېداوان. تاوهكى زەلەمى ئەم پېرسىارانە بە تەواوەتى و بە رۇونى دەلەتىكى ئىجابى نەبن ئەوا دیموکراسىيەتىكى تەواو بۇنى نايىت. بىلەم ئەگەر گۆمانت ھەبۇو لەھە دەلەمە كە سلبي بىت، ئەوا توپ رېڭەي بەرە دیموکراسى بۇونت گەرتۇتەبەر. لە راستىدا دیموکراسى تەنها شىتكى باشه بە بەراورد بە بەدەيلەكانى دىكە. دیموکراسى رووپەكى زۇر ناشىرىنى ھەيە، بىلەم بەدەيلەكانى ناشىرىتن. من باودرم وانىيە كە خەلکى زۆرىك لەم و لاٽانە كە دیموکراسىيەتىكى گەشە كەدوويان ھەيە بە تەواوەتى لەم راستىيە تېڭگەن. كەواتە ھەستىكى خاپ داتان نەگىت كە هيستا ئىيۇھە پرۆسەيە فېريوندان.

* بىلەم ئەم جياوازىيە لە ئىتوان ھەلبىزادەكانى رەزىناوار رۆزھەلاتىشدا دەپىرىت؟

- ئەگەر ئىيۇھە مەبەستان ئەوھىيە حکومەتە كان كەمتر سەركەوتون، ئىوا ئەمە راست و دروستە. دیموکراسىي نوييەكان رووبەرروى كىشەيە نەبۇونى ئەزمۇن لە بوارى حکومەرنىدا دەبنەوە، هەرەھا پەيپەرروى ئەم خەلکانە دەبنەوە كە كەمتر ئامادەيان تىدايە بۆ قىبولىكىنى سىستىمى دیموکراتى، لە گەل دۆخىتكى نابۇرۇ زۇر خاپ، لە عىزراقا ھېزە درەكىيەكان لە سەر خاکى ئەم و لاٽەن. بىلەم تاكە پېڭايدىك بۆ چارەسەر كەن ئەم حالاتە باشتىركەن دۆخى ئەمنىيە، لە گەل پەردېپەنلىنى چىنلىكى خۇىندەوار كە ئاسىتكى بەرزى پەروردەيان ھەبىت لە گەل بەردېپەنلىنى كۆمەلگەي مەدەنىدا، هەرەھا دەپىت بەرددوام قەناعەت بە ھاولاتيان بەھىرتى كە ئەم سىستىمە دوايى بۆ ئەوھى قبۇلى بکەن، دەپىت دۆخى كۆمەلگە لە پۇرى ئابۇرۇيە بەرەپەيش بېرىدىت، بۆ ئەوھى خەلک ژىيانىكى باشتىران ھەبىت، ھەرەھا بۆ ئەوھى ئەزمۇن لە بوارى حکومەرنىكەندا بەدەست بەھىن. ئەم بوارانە بەسىتى بەرەپەيش دەچن و دۆخەكەش بەرەپەيش كۆتايى بەمە هيتابۇو، بىلەم گەرەنەوە بۆ دۆخى پېشىو كە دۆخىتكى دیموکراتى بۇ كارىك بۇو هيتنەدى پەردېپەنلىنى كولتسۇرۇ دیموکراسى لە ولاٽىكدا دىكەدا زەممەت نەبۇو كە تەواوى مىزۇوه كەي بىرىت لە حۆكمى شەمولى. من باودرم وايە ئەمە تەفسىرى سەركەوتى دیموکراسىي لە ولاٽانى دوايى كۆمۇنىستى و شىكتەھىتىنى ولاٽانى دىكە لە پەردېپەنلىنى دیموکراسى. ئەمە پېۋىستى بە كانە، بىلەم ھەر دەتوان بىيى بگەن.



میرؤسولوْف ڦولف بو گولان:



من هاولاتی ولاتی یوغسلافیای پیشوم، لهم ولاتهدا هه لبزاردن ئەنجامدەدرا و تەنانەت من خۆم بەشداریم تىداکردوون، بەلام دیموکراسی بۇونى نەبوو



پروفسور میرزا سویل فولف نوستادی تیز لوزیه له زانکزی یدل و بدری یوهبری سنتمری دیراساتی کولتورد و باروهره لدمهمان زانکز، هدروها هاولاتیبید کی یوگسلافیای پیشووه، لداو کیشنه نادیموکاتیبیده کانی یوگسلافیای پیشووه ژیاوه، بوتسکاردن له سر کاریگری کولتوردی دیموکراتی له ولادنا، پروفسور فولف به مجوزه بزرگولان هاهه تاخاوتون.

به هیزبورونی لاینه کانی دیکه. ئەوهش راسته که تەنها يەك شیوھی دیموکراسى لە ئارادانیيە و ھەممۇ دیموکراسىيە کانیش دیموکراسىيەتى لېپرالى نىن، بەلام دەبىت كۆمەلگە جىاوازەكان بە لمپەرچاڭتنى ھەلۇرمەرجى تايىيەتى خۆيان ھەولەدن ئەمۇ شیوھ دیموکراسىيە پىادە يەكەن كە لە گەل بارودۇخى ولاتە كەياندا دەگۈنچىت، ئەگەرچى بە شیوھىيە كى گاشتى گىنگە ئەمە لاینهنامى ئىۋە ناماڙەتسان پىيكتەن بۇنىان ھەمت.

* بهلام و پرای دامه زراندی نم
دامه زراوانه له کومدلگه جیاوازه کاندا،
دهینین له هدلکشانی پرسه‌ی دیموکراتیدا
هیشتا جیاوازی هدید، تایا هؤکاری نم و
جیاوازیانه جین؟

- هۆکاره کان زۆرن و رەنگە نەتوانىن
دەقا و دەق دەستىشانيان بىكەين، بەلام
ئەوهى من وەك هۆکارىنىڭ گۈنگ لىنى
دەرىوانم لەم روووهە، سەرەورى ياسايم،
لەبىر ئەوهى لە حالەتى بۇونى دامەزراوە
دىموکراسىيە كاپىشدا نەگەر كەندىلى لە
ئارادابسوو، ئەوا كارىگەرى لەسەر پاك
بەرىيەچۈونى هەلبىزاردە کان دەيىت و
دەيىتە هۆزى ئەوهى بەشدارىكىرىدىنى خەلک
لە هەلبىزاردەنە كاندا ئەنجامى خوازىوابيان
لىينە كەۋىتەوە، لەبىر ئەوه بۇ سەركەوتىنى
دىموکراسى دەھىت سەرەورى ياسا بالا دەست

باشترکردنی میساداقیه‌تی لایه‌نه کان دهیت،
له بهر شهودی کاتیک بیرون چونه کانیان تهر
ده‌کهن و روویسر ووی رده‌خنه و چاودیری
ده‌بتهوه، ئەموا کار ده‌کهن بۆ دارشتنی
ئەم تیپ وانیسه و سیاسەتanhی پیسانویاه به
باشترين شیوه خزمەت به بەرژووندییه کانی
خەلک ده‌کهن. له هەمان کاتدا ئەوهی
کاریگەری له سفر سەرکەوتن و بەھیزبونی
دیموکراسی دهیت، درفتەت رەحساندە بۆ
ئەوهی خەلک بتوانن ئازادانه دەنگ بدەن و
بتوانن دەستیان به زانیاری پیویست بگات
تاوهکو بتوانن له سەر بنەمای زانیاری
راست و دروست مومارەسەی ما فی
دەنگدان بکەن. هەروەھا بتوانن رىخراو
و كۆمەلمەی مەدەنی پىكىھېتىن تاوهکو له
رىنگىانهوه بتوانن داکۆكى له ما فەکانیان
بکەن.

* شارهزاکانی بواری دیموکراسیه‌تی
لیبرالی سیستمده که دابهش بدسره بازآپری
تازاد دهکن، دامنه‌زدراوه‌کانی کومدلگه‌ی
مددهنی و پارته سیاسیه‌کاندا، تایا چون
تمد لایهنانه دهتوانن بینه هژکاریتکی نیجایی
بیو بدره پیشبردنی کولتوری دیموکراسی؟
- ژوه راسته که دیموکراسیه‌تی لیبرالی
له چهند توخم و لایه‌نیک پیکه‌تاتوه،
که هندي له لایهنه کانی ئیوه له
پرسیاره‌که تاندا ثامازه‌تسان پیکردووه، که
هر یدکیک لەم لایهنانه‌ش دهبنه هژوی

* ثایا تاچهند بونی کولتوروی دیموکراتی
له کو مدلگه ناراسته هلمته کانی
همه بزاردن دیاری دکات و سرکه وتنی
برو سه دیموکراتیه که مسوّ گهر دهکات؟

ئەنچامدانى
ھەلەمەتى
ھەلېزاردۇن بە¹
شىۋىدەيە كى گونجاو
كارىگەرلى لەسەر
بەھېزىرىدىنى
كولتۇردى
دىمەك اسى دەپتى

كالاش

شماره (۷۷۰)
۲۲/۲/۲۰۱۰

八



بیت. ئەمە جگە له ھۆکاره کۆمەلایەتى، كولتورى، سىياسى و نابورىيەكانى دىكە كە دېيتىت ھەر ولاتىك بە جىا وەرىگرىن بۇ شەودى ھۆکاره راستەقينەكان دەستىشان بىكەين. لەم بواردا من تەنها شارەزايىم لەسەر ولاتانى شەورپىاي رۆزھەلات و روسيا ھەيد، لەبەر ئەودە تەنها دەتوانم له بارەي ئەم ولاتانەوە بدويم، كە بە راي من لەم ولاتانەدا كاتى پىئىست تەرخان نەكراوه بۇ شەودى ديموكراسىي رەگ و رىشە لمۇ ولاتانەدا بېچەسىپىيەت، ھەر ئەمەش ھۆکارى ئەۋەيدى كە سەرەرای بونىي دامەزراوه ديموكراسىيەكان گەندەلى سىياسى لمۇ ولاتانەدا ھەيد، ئەمە سەرەرای چاواھەرانى خەلکى ئەم ولاتانە كە تاقە سەركەدىك ھەلبىستىت بە چارەسەرگەدنى كىشەكان و باشتىركەدنى دۆخى ولاتەكە.

* ئەي سەبارەت بە عىزاق كە ئىستا خۆى بۇ ھەلبىزادىنىكى سەرتاسەرى ئامادە دەكت؟

- لەم روھو تەنها دەتوانم بە شىيەتى كى گشتى قىسەبەكم، لەبەر ئەودى لە نزىكەوە ئاگادارى بارودۇخى عىزاق نىم. پىئىمايدە دەكىت ھەلبىزادەكان تەنها روالەتىك بن بۇ شەودى ئەو كەسانە ئىستا دەسەلەتىيان بەدەستەوەيدى درېزە بە كۆنترۆللىكەن دەسەلەلت بىدن. لە هەمان كاتدا دەكىت ھەلبىزادەكان ھۆکارىتكىن بۇ بەرھەپىشىبرىنى كولتورى ديموكراسى و چەسپاندىنى بەها ديموكراسىيەكان.

* تا چەند ھاۋپايت لە گەل ئەوددا كە تەنها ھەلبىزادەن نايىتە ھۆى ھىتاندى ديموكراسى؟

ئەمە تەواو راست و دروستە، لەبەر ئەودى بىن بونىي چەند توخىم و فاكتەرنىكى دىكە، ھەلبىزادەكان بە تەنها نابىنە ھۆى بەدىھەتىانى ديموكراسى، بۇ نىعونە من پىشىت ھاۋلاتى ولاتى يۈغىسىلىكىي پىشۇو بۇوم، لەم ولاتەدا ھەلبىزادەن ئەننەجىمىدە درا و تەنانەت من خۆم بەشدارىم تىداڭىدون، بىلەم ديموكراسى لەو ولاتەدا بونى نەبۇو.

* دوا وەندت چىيە؟

- ئەگەر لە ئازمۇونىي ولاتانى شەورپىا و ولاتى يۈغىسىلىكىي پىشۇو بېرىانىن، ئەوا دەتوانىن ئەو بىلەن كە گەشەكەنى ديموكراسى پىئىستى بە تەرخانكەنى كات و بە پىشۇدرېزى ھەيد.

ستیف ماسیک بو گولان:



هه لمه تى هه لبژاردن و
به ریوه بردنی هه لبژاردنیکی
پاک و بیگه رد به شیگه له
پرۆسەی بونیادی کولتوروی
دیموگراسی



ثاببوری و سیاسیه کان کارنکی زاده همه ته، به لام
من پیمایه بنیاتنای دیموکراسی هاوشانه به
بنیاتنای نه کولتووره دیموکراسیه.
* بونی سیستمی فرهنگی له کۆمەلگەدا
نیشانه و هۆکاری بونی دیموکراسیه، کە
ئەممەش بە مانای بونی دید و بۆچوون و
تیروانینی جیاواز دیت، پرسیارە کە تمودیه
تاج راددیه ک دەتوانزێت شەم فرهنگیه
بکریشە نامرازانیک بۆ دروستکردنی کولتوروی
دیموکراسیه؟

- ئەمە گۈنگىيەكى گەورەي ھەمە، لەپەر ئۇمۇدى دەپت بسوار بە بىرۋېچۇونە جىاوازەكەن بىرىت كە گۈزارشت لە خۆيان بىكەن، ئەممەش پېنىسىتى بە كۆلتۈرىتكە كە تىكىراى شەم دىد و بېچۇونە جىاوازانە لە خۆنگۈرىت، ياخود لېپۈرەپتىت لە ئاستىياندا و بواريان تەعبير لە خۆكىرىدىان پېيدات، من لىرەدا باس لە گۈنگى دەزگاكانى را گەيانىن دەكەم، وەك رۇژئامە و كەنالەكانى پەخش، وەك رادىيە و تەلە فىزىونەكەن و ھەندىلە بلاڭىرىنى دەپتىت بىرۋېچۇونە جىاوازانىدا، ھەرودە بە تىۋانىنى من پېنىسىتە ھەمۇ حۆكمەتىكى دىمۆكراسىيە ھەلبىسىت بە ھاندانى كەنالەكانى را گەيانىن بۇ شەھەر بىرۇرا جىاوازەكەن بلاپەكەنەوە، تەنانەت لە ھەندى لەپەر و لاتى ئەورپىدا كاتىكى دىيارىكراو لە ھەندى لە كەنالە را گەيانىنە حۆكمىيەكەندا تەرخان دەكىتت بۇ ئۇمۇدى پارتە سىياسىيە كان بىتوانى لە ماوەيىدا پەيمام و تىۋانىنى خۆيان بۇ ھاولاتىان رۇون بىكەنەوە، ماوەكەش بەپىتى رىزىدى ئەو پارتە سىياسىيە دىيارى دەكىتت

دیموکراسی توخمی دیکه ش لە خۆدەگریت
وەک بونسی کۆمەلگەیە کى مەددەنی كە تىیدا
موناقەشەی تىکرای مەسىھە سیاسى، ئابورى
و کۆمەلایە تىيە كان بىكىت و هاولاتىيانى ئاسايى
ھەست بىكەن بەشىك لەو مۇناقەشەيە، كواڭتە لە
پال بۇنى ئەو مشتومر و گەفتۇرگۆيە لە
كاتىي ھەئەمەتە كانى ھەلبىزاردەندا دروست دەبىت،
ئەوا لە بوارى کۆمەلگەيە مەددەنيدا رۆژانە
ئەم گەتكۈزۈگۈ بەردەوامە و گۆبىسىتى دىد و
بېچۈن جياواز دەپىن.

* تایا تاچ راددیهک بونی کولتوروی
دیموکراسی مدرجه بُو ثمهوی دیموکراسیه کی
سهرکه توپومان همیت؟
- پیخواهی شم دوو لاینه شان به شانی یه کتر
دەرڤن، مەبەستم شەوەیه شەگەر بُو دیاریکەن
و یە کلاگەرنەوەی پۇستە حکومىيە کان و
دەستىشانكەرنى شەو سەرکەر دە سیاسىيانەی
جلدوی حکومەنیتى دەگەرنەتەستۆ پەنات بُو
ھەلبۈزەرن بىردى، بەلام شەمە ھاوشان نەبۇو لە گەل
بونى دەزگاگەلىكى راگەيانىنى سەرىيە خۇ
بوار بە گفتۇگو و مشتومىتىكى كراوه بىدن،
ياخود ئەگەر لاینه دیموکراسیيە كانى دىكە لە
ئارادا نەبۇون وەك بونى رېتكخراوه مەدەننەيە كان
كە بتوانىن چالاکىيە كانى خۇيان شەنجام بىدن
بى ئەمەدى ترسى ئەمەيان هەمیت لە لاین
حکومەتمەو دوچارى سەركوتکەن دەنەمەو،
ئۇوا ناتوانىن بانگەشەي بونى دیموکراسى
بىكەين، ئەگەرجى ھەلبۈزەرنىش نەنجام دەدىن.
كەۋاھە من ھاۋارام لە گەل تىيودا كە بىنیاتىنى
دیموکراسى بىن بونى پىشىمەرجى كۆمەلەيەتى،

* هم‌سوکم‌لگدیدک کولتسوروری تایبیدتی خزوی هدیه، هدروها بز نهودی کلم‌لگدیدک دیموکراسی قبیل بکات، دهیست کولتسوروری دیموکراسی له نارادایت، به چه‌شینیک ده‌توانین لیلیین بونی نهم کولتسوروره هزوکاریکی سه‌ره کیمه بز سدرکوتونی پرۆسەی دیموکراسی له زۆریک له ولاداندا، پرسیاره که نهودیه چژون هدله‌متی هدلیزیاردنه کان دهینه هزوکاریک بز سه‌رکوتونی پرۆسە دیموکراسییکه و بز دروستکردنی نهم کولتسوروره؟

- نه گهر پرسیاره که هی شیوه درباره ته و هی چون
همه متمتی هم لبزار دنه کان رؤایان له در وستکردنی
کولتوروی دیموکراسیدا دهیت، ده ایم همه متمتی
هم لبزار دن و به روی بردنه هم لبزار دنیکی نه زیه
و عادیلانه به شیکه له پر و سهی هیتانه ثارای
کولتوروی دیموکراسی، چونکه له کاتی
همه متمتی هم لبزار دنه کاندا پالیوراوه کان همه لدهستن
به خسته برووی ئیختیاری جیاواز بوز دنگدaran
و به روونکردنوهی ته و برس و مه سه لاتهی
که جی بایه خ و گرنگی بیدانی دنگداران،
هر ودها همه لدهستن به سازدان و ریخستنی
پشتیوانه کانیان و همه موشه منانه ش کاریگه بیان
له سه ر پهروه ده کردنی دیموکراتیانهی
دنگداران دهیت. راسته دیموکراسی له ولاته
که گرتوه کانی شمه ریکادا جیاوازه له و
دیموکراسیهی له هر یعنی کورستاندا همیه،
به لام هر چوئیک ییت تنهها ته نجامداني
هم لبزار دن به س نییه بوز هیتانه دی کولتوروی
دیموکراسی، راسته هم لبزار دن پیکه ته یه کی
گرنگه لام کولتوروه، به لام کولتوروی

هه لمهتی
هه لبزاردن و
به ریو هبردنی
هه لبزاردنیکی پاک
و عادلانه به شنیکه
له پرسهه
هینانه ئارای
كولتوري
ديموكراسى

سیاسی کولان



دوای مودتیلک و نمونه‌ی کی باشتردا بگهربن که زیاتر شه فاف بیت و زیاتر دیموکراسی بیت، بتوهی له عیارقدا پیاده بکمن، نه کنهوی له نهمه‌ی ریکادا همیه و پهروی لیدهکریت.

* زوریک له چاودیزان پیشانوایه هملبازاردن کانی عیارق گرنگن بز دیاریکردنی پینگکی ولاهه یه کگرتووه کانی نهمه‌ی ریکادا لام ولاده، همروهها پیشانی ناکهن ثم هملبازاردنانه نهنجامیکی دیموکراسیان لیبیکه‌وتهوه، پرسیاره که نهوهی چون له هملبازاردنیک درپوانیت که نهیته هزی بررویشچوونی دیموکراسی؟

- توهی پمیوهست بیت له هملبازاردن کانی پیشووهوه، نهوا ثم هملبازاردنانه کیشهه و که مکوری گوریان تیتابوو، ثم به شایه‌ی زوریک له چاودیزه نیوهوله‌تیه کان، به‌لام من نازانم ثم گمر هملبازاردن کانی ثم مباره‌ی کاریگریه کیان لسر دریت‌پیندانی داگیرکاری و مانهوهی هیزه کانی نهمه‌ی ریکادا له عیارقدا دهیت، ثم گهر هاتوو به پاکی و بی ساخته کاری و کیشهه بریونه‌چوون، دواتر من پیمایه پیویسته خملک بهره‌ملستی بکمن و ناره‌زایی دری نهنجامدانی هملبازاردنیک دربرین که تییدا بنا بز ساخته کاری و پیشیلکاری ببردیت. له لایه کی دیکهوه رنه‌گه نیگران بن لوهی هملبازاردن کانی عیارق بنبه هزوی هینانه‌تارای زورینه‌یه که هملبستیت به سرکوتکردنی که مینه کانی ولاهه که، ثم مه نیگرانیه کی زور جدیه و له راستیدا له نهزمونی ولاهانی دیکهوه شه روون بتوهده که له پروسمی به هملبازاردن کان له ولاهه یه کگرتووه کانی نهمه‌ی ریکادا بلین دیموکراسی، واتهه ثم گهر نیوهوه و دک موزدیلک له نهمه‌ی ریکادا سرداون له وله دهله‌دا دهچن، لمبه‌ر توهی له ولاهه یه گمتریتده؟

- سرداون من دمهوهست توهی بیلیم که ناتوانین به پروسمی به هملبازاردن کانی کومه‌لگه‌ی مددنه که بکدهه و دکه کاریگریوونه له خستنه‌یه روهی بیرویچوون و تهرکدنی ریگاچاره بز چاکسازی کردن له بواره کانی کومه‌لایتی و نابوری و هتد، بتوهونه له ولاهه یه کگرتووه کانی نهمه‌ی ریکادا هندی سیاسی، ثم مه دیکه کیانیشدا نه ریکخراوه مده‌نیانه چالاکن که باید بپاراستن و پاکراگرتنی ژینگه ددهدن، که نهمه کاریکه پارته سیاسیه کان گرنگیه کی زوری پستاندن، واته شه ریکخراوانه هله‌دهستن به وروزاندنی پرسی پیسبون و تیکچونی ژینگه و کاریگریه خراپه کانی له سرداره که شوهه و له سرداره تهدوستی ژینسانه کان و تهنانه هندی جار ناره‌زاییش درده‌برن.

* توهی پدیوهست بیت به ثاستی بررویشچوونی پروسمی دیموکراتیه کیه جیاوازیه کی گهوره له نیو ولاهاندا بیدی دکهین، بز نهونه، ولاهانی ثموروبای ناویراست گشمه‌کردن و لاهه تهونه کانی روزه‌هلاط، لاه کاتیکدا ولاهانی ثموروبای روزه‌هلاط پیشکه‌تووتن لدو ولاهانه پیشتر له ژیر دسه‌لایتی یه کیتی سوژه‌تدا بسون، هکاری ثم جیاوازیان چین؟

- نهمه پرسیاره کی گهوره، له راستیدا من ناتوانم تیکرای هکاره کانی ثم جیاوازیانه دهستیشان بکم، به‌لام لیبده دمهوهست جهت له سرگرنگی و رولی بررویشچوون و

نهنه ائه نجامدانی هملبازاردن
نهه لبازاردن
په نهیه بز
هیس نهیه بز
هینانه‌یه کانی کلتووری
دیموکراسی،
راسته هملبازاردن
پیکه‌تاهیه کی گرنه
له لام کلتووره،
نهه دیموکراسی
نهه توخه دیکه‌ش
له خوده‌گرت

پیویسته همه‌مو
حکومه‌یه کی
دیموکراسی
ده لبستیت
نهه لبستیت
نهه هاندانی
که ناله کانی
راگه‌یاندن بز
نهه بیرونها
جیاوازه کان
بلاؤبکه‌نهوه

سیاست

کولان

ژماره (۷۷۰)
۲۰۱۰/۲/۲۲

ھەلەمەتە كانى ھەلبۇز اردىن وھى كەرسىتە يېك بۇ بۇنىادى كولتۇورى ديموکراتى



سپاسى

گولان

ژمارە (٧٧٠)
٢٠١٠/٢/٢٢

کمرهسته کانی بونیادی کولتسوری دیموکراتی تنهها همه‌تکانی هلبزاردن نییه و تنهها پروپاگنده‌کردنی لاینه سیاسیه کانی له همه‌تکانی هلبزاردن نابنه کمرهسته بونیادی کولتسوری دیموکراتی دشکیته‌وه. لاینه‌نیکی گرنگتر که له پروسی بونیادی کولتسوری دیموکراتی و له کاتی همه‌تکی هلبزارنه کاندا درده‌کهون، نهودیه که همموه نه و سرچاونه دهنه سرچاوی پیدانی زانیاری بونیادی کولتسوری دیموکراتی بونی نییه، يان نه گهر همشیبت زور لوازه، بهلام له و لاتانی که بشیوه‌یه کی هاوه‌رخ له چوارچیوه نه و پرانسپانه سیستمی دیموکراتی لیرالی بونیادی کولتسوری همه‌تکی هلبزاردن دیاریکدووه، هست دکهین که همه‌تکانی هلبزاردن باشترین درفه‌تن بونیادی کولتسوری دیموکراتی و



دادگاییکردنی ثو لاينانه سیاسیانه دینه ناو پروسه که و پابندنین به کولتسوری دیموکراتی، يان نه و پروپاگنده‌کردنی لاینه همه‌تکانی هلبزاردن نهیه کهون، به زیان بونیادی کولتسوری دیموکراتی دشکیته‌وه. لاینه‌نیکی گرنگتر که له پروسی بونیادی کولتسوری دیموکراتی و له کاتی همه‌تکی هلبزارنه کاندا درده‌کهون، نهودیه که همموه نه و سرچاونه دهنه سرچاوی پیدانی زانیاری بونیادی کولتسوری دیموکراتی بونی نییه، يان نه گهر همشیبت زور لوازه، بهلام له و لاتانی که بشیوه‌یه کی هاوه‌رخ له چوارچیوه نه و پرانسپانه سیستمی دیموکراتی لیرالی بونیادی کولتسوری همه‌تکی هلبزاردن دیاریکدووه، هست دکهین که همه‌تکانی هلبزاردن باشترین درفه‌تن بونیادی کولتسوری دیموکراتی و

سیاسی

کولان

زماره (٧٧٠)
٢٠١٠/٢/٢٢

دیمه‌تکانی هلبزاردن
نهیه کهون، به زیان بونیادی
کولتسوری دیموکراتی دشکیته‌وه.
لاینه‌نیکی گرنگتر که له پروسی
بونیادی کولتسوری دیموکراتی
نهیه کهون، به زیان بونیادی
کولتسوری دیموکراتی دشکیته‌وه.
لاینه‌نیکی گرنگتر که له پروسی
بونیادی کولتسوری دیموکراتی
نهیه کهون، به زیان بونیادی
کولتسوری دیموکراتی دشکیته‌وه.
لاینه‌نیکی گرنگتر که له پروسی
بونیادی کولتسوری دیموکراتی
نهیه کهون، به زیان بونیادی
کولتسوری دیموکراتی دشکیته‌وه.



پروسی
همه‌تکانی
درکهونی
نایبته کانی
جیاوازیه کانی
و بینینی
تایبته تمه‌ندی
لاینه
جیاوازه کانی
به لکو ده‌بینه
شپری نیوان همه‌
و باطل

چونیه‌تی کارلیکی
نیوان تو خمه
جیاوازه کان و هک
هه‌لسورینه‌ری
پروسی که
شیوازی بونیادی
کولتسوره که
دیاری دهکات،
نهک گرمگوری
یان حه‌ماسی
لاینه‌نگرانی قواوه
سیاسیه کانی

سیاسی

خویان به همه‌ق و بهرامبهر به ناهه‌ق
له قله‌مددهن، بونیه پروسی همه‌تکانی
نایبته درکهونی جیاوازیه کان و بینینی
تایبته تمه‌ندی لاینه جیاوازه کان، به لکو
ده‌بینه شپری نیوان همه‌ق و باطل، شپری
نیوان همه‌ق و ناهه‌ق، له حالمه‌تشدا هیچ
هیزیک نیبه همه‌ق و ناهه‌ق پیکوه له ناو
باشه‌یه کدا کوبکاته‌وه، بونیه ریه‌یه ده‌تکه
همه‌ق و ناهه‌ق به همه‌ق و ناهه‌ق پیکوه له ناو
له بازنه که بکاته درده، لاینه‌نیکی دیکه
که به رهه‌می نهنتی کولتسوری دیموکراتی
له کومله‌لگه رنگدانه‌وه بونیادی کولتسوری
دهکات، توریه و بیثارامی قهواره
سیاسیه کانه که به رهه‌م دهه و نهاره
لاینه‌نگران و هه‌دادارانی خویان گوش
دهکه، که جه‌ماوه به همه‌ق خویان و
ناهه‌قی بهرامبهر ئیقتنانع بکه، بونیادی
ئیقنانع کردن‌ش لمبه‌یه نهودی به‌نامه‌ی
خویی پیشکش بکات، که مکوپری
لاینه‌نی بهرامبهر به کارده‌هیتی، بونیادی
جه‌ماوه یان دنگدر بخاته به رهه‌م دوو
ریزگه چاره‌ی همه‌ق و ناهه‌ق و ناچاری
بکات دنگ به همه‌ق بدهات و ناهه‌ق
ره‌تکاته‌وه، راهینانی دنگدر له سر
دنگدان به همه‌ق و دوورکه‌ونه له ناهه‌ق،
ده‌بینه هزکاریک بونیادی کولتسوری
دیکتاتوری و ره‌تکردن‌وه و سرینه‌وهی
به‌رامبهر، نه‌مانه‌ش دهنه هزکاریک
بو لایه‌نگرانی کولتسوره دهنه هزکاریک
بو لایه‌نگرانی کولتسوره دهنه هزکاریک
زالیوونی کولتسوری توندوتیزی، نه‌مه
به لکه نهیسته بونیادی کولتسوره
بو نه کومله‌لگایانه که هیشتا پروسی
بونیادی کولتسوری دیموکراتی له قوتاخی
ئینتقلایدیه، هیشتا که رهسته کانی بونیادی
نه که رهه‌مهیانی کولتسوری
نه‌نتی دیموکراتی نهک بونیادی
کولتسوری دیموکراتی، هر
برهه‌مهیانی نه کولتسوره
نه‌نتی دیموکراتیه شه که
ئاراسته همه‌تکانی
هه‌لبزاردن به رو گرژی
و نالوزی و توندوتیزی
دهات و له پروسی
دهنگانیشدا پهنا
بو ساخته کاری
و ته‌زییر کردن
دهات.

له و لاتانی
همه‌تکانی هلبزاردن کولتسوری
نه‌نتی دیموکراتی به‌رهه
ده‌هین، لاینه و قهواره سیاسیه
به‌شدایریوه کان ئایدو لوزیه‌تی

یشاندانی جیاوازیه کان و رهتکردنهوهی کولتوروی هق و ناههقون له کوملهگهدا،
تکخراوه کانی کوملهگهی مدهنی شانازی سیستمی لیبرال دیموکراتوه ددکهن، وله
سیستمی لیبرال دیموکراتوه ددکهن، وله
ماشترين سیستمه که مرؤفایهته تا نیستا
یکی گیشتووه، بلام نهم سیستمه ش بهو
ناسته باش نییه که مرؤف و مرؤفایهته
شایاسیته یهته، فرانسیس فوکویاما که
سیستمی لیبرال دیموکراتی به کوتایی
کوهنتی مرؤف بسو حوكپرانی ناو
دبات، له کتبی نایندی پوست هیومان
نامکame کانی شوپشی بایز تکنولوژی،
ده کاته ئه و ناسته که شورشی بایز
نه کنولوژی کاریگه ریه کی خراپسی
هسهر کرامهت و نازادی مرؤف دبیت
دبیت له نیستا مرؤفایهته پیش بهو
کامه خراپانه بگریت که شورشی بایز
نه کنولوژی له کوپیکدنوهی مرؤفدا
روستی دهکات، بلام له همانکاتدا
ئی ئومید نییه له ئەقلی مرؤف و
یپویاوه مرؤف دهوانیت ئاقلانه به سهر
و کیشیه شدا زال بیت، فوکویاما نهم
کیشیه بهو مانایه ناخاته روو که پیوسته
کوتایی میزوو هسر پاریز گاریکردنی
لازادی مرؤف و کرامهته مرؤف،
نامازه کردنمان بهم هەلۇسته کیشیه
که سیستمی لیبرال دیموکراتی به کوتایی
میز و دهان پیشانددا چۆن تۈرۈدە
کوتایی ده سپیریتەو، لمبەر نهودی ئامانجى نهم
سیستمە له کوتاییدا (که ئەم ناوی لیناوه
کوتایی میزوو) هسر پاریز گاریکردنی
لەنەنەر کانی لیکولیتەو جیهانیه کان
مرؤفایتى له مەترسیيە کانی ئاییندە
ھەنەر دەسپیریتەو به لیبرال دیموکراتی و
نەنەر و ھەنەلەمان پیشانددا چۆن تۈرۈدە
سەنتەرە کانی لیکولیتەو جیهانیه کان
مرؤفایتى له مەترسیيە کانی ئاییندە
اگاگدار دەکەنەو و چۆن بەرپرسیارتى
چارەسەرکردنی کیشە کانیشيان رووبەرروو
دەکاتەو، بۆیه ئەركى رېکخراوه کانی
کوملهگەی مەدەنیش بەرەمەھینانى
راینارى راسته بۆ بونیادى کولتوروی
دیموکراتى بسو نهودی ھاولاتيان له
مەترسیيە کانی سەر دیموکراتی و له
چۆنیيەتى رووبەر و بوبونەوهی ئەم
مەترسیانە به کولتوروی دیموکراتيانە
ووبەر و بکاتەو، بەداخوه رېکخراوه کانی

دیتیه توخمی سره کی له بونیادی کولتوروی دیمکراتیدا، به زانیاری ئەنتى دیمکراتى کولتورویکى ئەنتى دیمکراتى برههم دەھینیت، پسپۇران رەفتاری پارتە سیاسیيەكان بەم شیوپەدیە کە زانیاری ناراپاست و ئەنتى دیمکراتى دەخەنە ناو كۆمەلگە، ناویان لیتاواه دەلەتى لیقاسانى پارتە سیاسیيەكان، لیقاسان کە ئاماژىھى بۆ دولەتكەدى تۇماس ھۆبز بۆ رزگاركىدنى شاشىنى بەريتىانى لە شەرى ناوچۇ و ناسەوارەكانى شەپەری ناوچۇ، بەلام دولەتى لیقاسانى پارتە سیاسیيەكان واتە پارتە سیاسیيەكان دەبنە ئەۋەپە بۆ لەناوبىرنى دیمکراتى، لېرەو ئەگەر سەرئۇج بەدەين ئەم ھاۋىكىشە يە چۈن پېچەوانە دەپەتەوە، ھەمۇ ئەوانەي کار لەسەر پرسى دیمکراتى و بونیادى دیمکراتى دەكەن، دەزانىن کە پىداويىستى و گۈنگۈ پارتە سیاسیيەكان بۆ بونیادى دیمکراتى ئەلەف و يېنى دیمکراتىيە، بەلام ئەگەر پارتە سیاسیيەكانىش بەپىنى رىسای گەمەي لىپرال دیمکراتى رەفتار نەكەن و نېبىنە سەرچاوهى زانیارى راست بۆ ھاولاتيان و كۆمەلگە بۆ ئەوهى کولتوروی دیمکراتى بونیادى بىرىت، ئەوا ھەر خودى پارتە سیاسیيەكان لە توخىنى سەرەتكى دەپەت بۆ بونیادى دیمکراتى، پېۋىست بۆ بونیادى دیمکراتى، دەبنە لیقاسان و ئەۋەپە بۆ لەناوبىرنى دیمکراتى، لە دولەتلىنى رۆزئاواي لىپرال دیمکراتى ئەگەر پارتە سیاسیيەكان سەرچاوهىكەن بۆ بونیادى کولتورو دیمکراتى، رېگەيان پىنارىتىن لە پرۆسى سیاسیيەكەدا بەشدارى بکەن، ئەلمانيا لەيدىن و ھەلبىزاردەنى حىزى نازى بۇوه، ئەو دەسەلەتمى بە حۆكمەتى ولاتهكە داوه كە حىزى سیاسىي لە چالاکى رابىگەت و رووبەرروو دادگائى بالا ئەلمانىيەي بکاتەوە بۆ ئەوهى جارىنى دىكە کولتورو دەنلىنى دیمکراتى لە ولاتدا سەر ھەلەنداتمۇدۇ.

۲- رېكخراوهەكانى كۆمەلگەي مەدەنى كە لە كۆمەلگەي دیمکراتى بە گشتى و لە پرۆسى سەرچاوهى دەپەت، بۆ يە ئەگەر پارتە سیاسیيەكان دەپەت، بۆ يە ئەگەر پارتە سەرچاوهى راست و دروست بۆ پىدانى زانیارى راست بۆ بونیادى ئەو کولتورو، ئەوا گۈنگەتىن كە رەستە كە

پارتی سیاسیه کان
سهرچاوهی
سنه کی
هوشیار کردن و هدی
خه لکن

ریکخرا و هکانی
کۆمەلگەی مەدەنی
رۆلیکى ھېڭكار
گەورە بۇ بەشدارى
فرداۋانى ھاولاتىان
لە گۆمەلگەي
دېمۇراتى دەگپەن

سیاسی
کولان
ژماره (۷۷۰)
۲۲/۲/۲۰۱۰



به هاولاتی بۆ ئەوەی سەرەوەری یاسا
بیتە پیویستییەک له کۆمەلگە، که بازاری
ئازاد بuo به بازاری ساختەکاری ئەوە ئەو
زانیاریانەشی لuo بازارووه دەچنە کۆمەلگە
و دەبنە کەرسەتە و ھۆکار بۆ حکومکردن
بەیاسا و بەدوامی قورخىردن لەلایەن چەند
کەسیکەوە.

ئەمانەی ئاماژەمان پیکردن خالە سەرەکی
و گەوهەرییەکانی چۆنییەتی بونیادی
کولتسوری دیموکراتی بون لە لەندا،
بۆیە کاتیک رېپەری بونیادی ئەم کولتسورە
له کولتسوری دیموکراتی و دەگۆریت بۆ
کولتسوری ئەنتى دیموکراتی، ئەوا جیاوازییە
جوانەکانی ناو کۆمەلگە و سیمای فره
لایەنی و ئازادی رادبریتەن، دەگۆرین بۆ
جیاوازی نیوان هەق و ناهەق و لیبوردەیی و
یەکتری قیوکردن دەگۆرین بۆ توندوتیزى
و یەکتری سرینەوە.

کولتسوری دیموکراتی

ھەلەمەتی ھەلبەردارن جوانتر دەکات

بايەخدان بە کولتسوری دیموکراتی له
پرۆسەی ھەلەمەتەکانی ھەلبەردارندا به
پلەی يەکەم شەركى سەرشانى ئەو پارت و
قەوارە سیاسیانەی کە بەشدارى پرۆسەی
ھەلبەردارن دەکەن و دەبیت لەوە ئاگادارىن
ھەلەندان بۆ گۆرپەنی ئەم کولتسورە بۆ
کولتسوری ئەنتى دیموکراتی خزمەتى
ئائىندهى ھەریمەتى کوردستان ناکات و
دەسکەوتەکانی ھەریمەتى کوردستان دەخاتە
مەترىبىيە، ھەروەها بونى کولتسورى
دیموکراتى فيرى ئەوەمان دەکات کە
بۇنى بەرامبەر ماناي نەمانى ئەوە تر
نېيە، ھەروەها فيزمان دەکات لە پرۆسەى
دیموکراتى جیاوازى ھەيدەنک هەق و
ناھەق، بۆيە ئەو قەوارە سیاسیانەی
کولتسورى هەق و ناھەق بلاو دەكەنەوە
پەيوندىان بەھەر شەتىگەنەوە بەيىت،
پەيوندىان بە دیموکراتىيە و نېيە، لەم
پرۆسەيدا گرنگە بۆ ئەوەي کولتسورى
دیموکراتى نە گۆرپەت بۆ کولتسورى ئەنتى
دیموکراتى و جیاوازىيە کان نە گۆرپەن بۆ
ھەق و ناھەق، دەبیت بە فراوانى بەشدارى
لەپرۆسەى دەنگدان بکەن و دەنگى خۆمان
بەدين بە لىستى ھاوبەيمانى کوردستان و
کانىدیدەکانى پارتى دیموکراتى کوردستان،
لەھەر ئەوەي جیاوازىيە کان بەسىمای
کۆمەلگە دیموکراتى دەزان.

بەرەو دیموکراتى بەریت، کەچى ئاكامىيکى
دیكەي بەدەست هەيتا، ئەوش پىكەنەي
هاولاتيانە بە زانیارىيانە مىدياى ئازاد
بلاوپەدەكتەوە، ھەروەها بېشەنەي و بى
مەتمانەيی هاولاتيانە بە مىدياى ئازاد لە
لەندا، ھەر بۆيە كاتىك لەم روانگەيەوە
رەخە لە خۆمان و لە مىديا كارانى

خۆمان دەگەرین بەوەي نەمانتوانىيە بە
کولتسورىي کە دیموکراتى مامەلە لەگەل
مىديا و مىدياى ئازاد بکەن، لەوانەي
پىشەمەوان خودى رۆزئامەنوسان لە
بايەخى کولتسورى دیموکراتى تىنەگەن
بۆ سەرخىستى پرۆسەي دیموکراتى و
تىنەگەنلىقۇناتى ئەنەنەي دیموکراتى لە گەل
خۆيەتى ئىمە خۆمان بگەن و دەرەنەي
رەخە لە خۆمان بگەن و ئەو راستىي بە
ھاولاتيان بلىيەن كە ئىمەش قۇناتى
ئەنەنەي دەنگەنلىقۇناتى بەسال حساب دەكەن ئەنەنەت
بەناتىي پىنگەيەن و بونىادى کولتسورى
دیموکراتى لە گەل، بۆيە چىنگە
داخە مىدياش لە کوردستان سەرچاوهى كى
راست و تەمندرۇستى نەبووه بۆ پىدانى راست
و بونىادى کولتسورى دیموکراتى تەنەنەت
لە كاتى ھەلەمەتەکانى ھەلبەردىشىدا
لەبرى ئەوەي چاوى يېلەنەي کۆمەلگەيەت
بۆ بەشدارى زىاتى ھاولاتيان لە پرۆسەى
دەنگاندا، خۆي بەشىك بۇوە لەپرۆسەكەو
ھەلەمەتەکانى پىنگەنەي ھەلبەردارندا.

٤- بىنسمان و وەبەرھىن و كۆمپانىاكان
و دەکەن بە کاراكتەرى سەرەكى بۆ بونىادى
بازارى ئازاد و ئازادكەنلىقۇناتى ئەستىار و
چىنگ و قورخىردىنى دەولەت و گەپانەوەي
تابورى بۆ مەلەتلىقۇناتى بازار، دىسان
لە لەندا پۆست كۆمۈنىست و زۆرەي
دەولەتلىقۇناتى ئەمەرىكىاي لاتىنى گواستەنەوە
تابورى لە قورخىردىنى دەولەتەوە بۆ بازارى
ئازاد سەرەكەتۇ نەبوون، راستە تابورى لە
قورخىردىنى دەولەت زىگارى بۇوە، بەلام
ئەو زىگارىيەن گەيشەتتە بازارى ئازاد و
كەتۋەتە قورخىردىنى كە دەكەن و ئەوەي
قورخىردىنى حزب و كەسە كانە لە ناو
کۆمەلگەدا، لە لەندا بازار تەحکوم بە
ئابورىيەوە نەكەن و مەلەتلىقۇناتى بازار كۆتۈرۈلى
بەھاي شەمەك و ئاستى ژيان نەكەن، چۈن
گىيانى مەلەتلىقۇناتى و كۆپى رايىتى فيكى و
سەرەرەيى ياسا دروست دەبىت، بۆيە ئەو
زانیارىيانەي پىوستن بازارى ئازاد بىدات

كۆمەلگەي مەدەنلىي لە کوردستان و لە
عېراقىش بە گشتى هەتا ئىستا و دەپىيەت
رۆلى خۆيان لە بونىادى كولتسورى
دیموکراتى لەعېراق و کوردستان نە گېراوە،
بۆيە لە ھەلەمەتكانى ھەلبەردارنە قەوارە
سياسىيەكان و دەتكەن بەشدار لە ناو پرۆسە
سياسىيەكە دەرەدەكەن، دېيىن هاندان بۆ
بەشدارى ھاولاتيان لە پرۆسەي ھەلبەردارندا
تەنها هاندانە بۆ قەوارە سیاسىيەكان نەك
بەشداربۇون لە پىتەۋى بونىادى كولتسورى
دیموکراتى لە لەندا.

٣- مىديا ئازاد سەرچاوهى كى دىكەي
گەنگە بۆ پىدانى زانیارى بە ھاولاتيان بۆ
ئەوەي کولتسورى دیموکراتى لە گۆمەلگە
بۇنىاد بەریت، بە داخەوە لە زۆرەي لەندا
تازە پىنگەشتوو يان ئەو لەندا لە دەپىيەتى
پرۆسەي دیموکراتىدان، مىديا ئازاد ئەرەكە
مېشۇويەكەي خۆي راڭە نەكەدەوە، تەنەنەت
نەيانتوانىيە چىنگەي رادىيۆي ئەورپاى
ئازاد بگەنەوە كە ئەمەرىكا دواي رووپاى
دىوارى بەرلىن و ھەردەمەنەنەي يەكتى
سوۋەتىي پىشۇو رادىيۆي ئەورپاى ئازادى
راڭەرت و پىتىابوو دواي رووپاى يەكتى
سوۋەتىي دیوارى بەرلىن دەولەتلىقۇناتى بۆكى
بەوە نايىت گۈئى لە رادىيۆي ئەورپاى ئازاد
بىگەن، بەلام دواي چەند سالىك دەركەوت
كە رۆزئامەنوسانى ئەو دەولەتلىقۇناتى لەبەر
ئەوەي خاونىي كولتسورى دیموکراتى
نەنەن بەنەن بە کولتسورى دیموکراتىانە
مامەلە لە گەل ئەم دامەزراوە ھەستىار و
ئازاد بکەن، بۆيە پرۆسەي مىديا ئازاد
لە زۆرەي دەولەتلىقۇناتى يەكتى سوۋەتىي
پىشۇو بە روپايشەوە لەبرى ئەوەي بىنە
سەرچاوهى زانیارى دروست بۆ ھاولاتيان،
بۇونە سەرچاوهى بازىگانىكەن بە زانیارى
و گازى پىكەنەنەي ھەنەنەي زانیارىيەكان، ئەمە
و دەكەن لە يەكتى لە راپۇرەتكانى UNDP
ئامازەي پىكەنەنەي ھەنەنەي زانیارىيەكان، ئەمە
ئازاد لە دەولەتلىقۇناتى كراوە(مىديا ئازاد
لە دەولەتلىقۇناتى پۆست كۆمۈنىزەن و دەكەن
گەشەتەكەي كەپەنەنەي ھەنەنەي زانیارىيەكان،
كۆلۈمبىس بەرەنامەي گەشەتەكەي بۆ
ھەندىستان داراشت، كەچى لە ئەمەرىكا
سەرەي دەرەنەنەي ھەنەنەي زانیارىيەكان،
ئەو بەرەنامەي ھەنەنەي زانیارىيەكان،
دایان نابوو كە دەولەتلىقۇناتى پۆست كۆمۈنىست

بايەخدان بە
کولتسورى
دیموکراتى
لە پرۆسەي
ھەلەمەتكانى
ھەلبەردارندا ئەركى
سەرەشانى ئەو
پارت و قەوارە
سیاسىيەكانى
بەشدارى پرۆسەي
ھەلبەردارن دەكەن

مىديا ئازاد
سەرچاوهى كى
دېكەن گەنگە بۆ
پىدانى زانیارى
بە ھاولاتيان بۆ
ئەوەي کولتسورى
دیموکراتى لە
دیموکراتى
کۆمەلگە بونىاد
بەریت

سياسى

كولان

ژمارە (٧٧٠)
٢٠١٠/٢/٢٢



گریگوری هابر بُو گولان:

نامنجی همه‌تی هملبزاردن نهود نییه همه‌مود لایه ک بگنه دید و بوجونیکی هاویهش به لکو پروفه یه که بُو یه کلاکردنوه جیاوازییه کان به شیوه یه کی ناشیانه

پروفسور گریگوری هابر نوستادی زانستی سیاسته لهزانکزی یه‌ل و تؤژره له‌سنه‌تیری دیراساتی سیسولوژی له زانکزی ناویرا، پسپورو تاییه‌تمه‌نده له‌سدر دهنگدان و هملمه‌ته کانی هملبزاردن و ره‌فتاری دهنگدر له پرسه‌ی هملبزاردن، بُو قسده‌کردن سهباره‌ت به کاریگه‌ری هملمه‌ته کانی هملبزاردن و بانگیشه کانی هملبزاردن پروفسور گریگوری هابر به‌مجوزه بُو گولان هاته ناخاوتون.

هرکی پارت
سیاسیه‌کان
خستنپرووی
نهو ببرنامه و
پلانانه‌یه که له
کاتی گرفته‌دستی
دهسه‌لات و
برپوهدنی
حکومه‌تدا،
واته له کاتی
حکومانیکردندا
جیبه‌جیان دهکن



* یه کیک دیکه له مفترسیه‌کان نهوده.
نه‌گر خملک له‌سدر بنده‌مای ناسنامه‌ی نیتنی دهنگ بدن، ثموا مفترسی زالبونی زورینه سره‌للدادت؟

- یه کیک له نیگه‌رانیه‌کانی خملک نهوده کاتیک زورینه موماره‌سیه ده‌سلاط دهکات، ثم موماره‌سیه سه‌ریکیشیت بُو سه‌رکوتکردنی که‌مینه، لمبه‌ر نهوده هملددن ده‌ستی زورینه والانه‌یت و نه‌توانیت زور شت بی ره‌زامنه‌ندی که‌مینه نه‌نجام بات، بُو نمونه له ولاته یه کگرتووه‌کانی ئه‌مه‌ریکا همندی له ویلایه‌ت بچوکه‌کانی که دانیشت‌وایتیکی که‌میان هه‌یه ده‌توان رینگری له همندی موماره‌سه بکن و نه‌مه‌ش دهیته مایه‌ی پاراستنی مافه‌کانی ئه‌وان، شه‌گرجی ویلایه‌تیکی بچوکیش بن، به‌لام من نازانم له عیار‌قادا چ ری و شوئنیک بُو ئه‌م مه‌بسته گیراوه‌ده.

* باشترین پالندر بُو نهودی دهنگدران بدهو سندوکه‌کانی دهنگدان بچن نهوده بده‌وهندي تاییدتی خریان له ببرنامه‌ی لاینه‌کاندا بییننده‌و ئایا چون ده‌کریت وا له دهنگدران بکمین که بده‌وهندي خریان له ببرنامه لاینه‌کاندا بییننده؟

- به‌لگه‌ی نهوده له نارادایه که هه‌میشه خملک له روانگه‌ی خواست و بره‌وهنديه شه خسیه‌کانی خریانه‌وه دهنگ نادهن، به‌لکو همندی جار دهنگ بُو خملکانی هاویه و هاویش و هاوگروپی خریان ده‌دهن، واته ده‌کریت لهم ره‌ووه

* له ولاتانی تازه پیگیشتو هملمه‌تی هملبزاردن تنها یه‌ک مانای همیه، تمیش نهوده چون خملک هاندیرت دهنگ به قواریه‌کی سیاسی بات، ئایا لوزیک و نامنجی هملمه‌تی هملبزاردن کان چین؟

- مه‌بسته که نهوده بوار به دهنگدران بدریت بُو نهوده بزانن شه‌گه‌ر پالی‌راونیکی دیاریکراو هملبزاردا چون کاردکات و به چ شیوه‌یه ک ره‌فتار دهکات. واته شه‌گر له‌پیش واده‌ی هملبزاردن کاندا بانگه‌ش و هملمه‌تی هملبزاردن کان نه‌بن، ثموا دهنگدر نازانیت دهنگ به چ پالی‌راونیک بات. هروهه شه‌رکی پارتی سیاسیه‌کان خستنپرووی نه و ببرنامه و پلانانیه که له کاتی گرفته‌دستی ده‌سلاط و برپوهدنی حکومه‌تدا، واته له کاتی حکومانیکردندا جیبه‌جیان دهکن، که ثم ببرنامه‌ش هم نه و سیاسته‌نله له خوده‌گرن که ببرنامه‌ش هم نه و سیاسته‌نله له خوده‌گرن که پمیوه‌ستن به تیکرای نیشیتیمان و نه‌ته‌وه‌ده، هم کیش و پرس و خواسته مه‌حلیه‌کانیش ره‌چار دهکن.

* لمو ولاتانی که له گروپی نیتنی و نه‌نه‌وهی جیاواز پنکه‌اتون، نهوده بدی دهکین که له کاتی هملبزاردن کاندا دهنگدران له‌سمر بنده‌مایه‌کی نیتنی و نه‌نه‌وهی دهنگ ده‌دهن، ئایا چون پارتی سیاسیه‌کان ده‌توان ده‌یست، نهو کاته ثم حکومه‌تی ده‌توانیت هملبستیت به ره‌ووه و بونه وو چاره‌سرکدنی نهو کیشانه پیوسته له‌سمر ناستی مه‌حلی چاره‌سرکردن، شه‌م له کاتیکدا کیش نه‌نم جیاوازیانه له ناسنامه‌یه کی نیشمانی گشتگیرکدا کوبکه‌نه‌وه؟

- یه کیک له ریگاچاره‌کان نهوده پارتی سیاسیه‌کان به چه‌شیک سیاسته و ببرنامه کانی

یه کیک له
نیگه‌رانیه‌کانی
خه‌لک نه‌وه‌یه
کاتیک زورینه
موماره‌سیه
ده‌سلاط دهکات،
ئه‌م موماره‌سیه
سه‌رکوتکردنی
که‌مینه

سیاسی

گولان

زماره (۷۷۰)
۲۰۱۰/۲/۲۲



هه میشه خه لک له
روانگهی خواست
و برزوههندیه
شه خسیه کانی
خویانه و دهگ
ناده، به لکو
ههندی جار دهگ
بؤ خه لکانی
هاوشیوه و
هاویشه و
هاوگروپی خویان
دهدهن



هوکارگه لی جیاواز دهستنیشان بکهیت که
بونهنه پالندر بؤ شهودی خدکی به رو دهندگان
بچن. هه رچونیک بیت، کیشنه که شهودیه چون
دهست به پیاده کدنی پرۆسنه دیموکراسی
بکریت، به تایه تی لهو ولاستانه که پیشتر
شه زمونی دیموکراسیان نهبووه، ثم درواریبه
دوچاری هه مو ولاتیکی پوتمهوه، بؤ نمونه
له هیچ ولاتیکی دیموکراسی ثم پژگاردها
سهرهتا تیکرای دانیشتون ما فی دهندگانیان
نهبووه، به لام دواتر همنگاو به همنگاو پرسه که
به رو پیشچووه گشته کردووه، تیمه دهیت شه
راستیه بزانین که خدکانی عیراق خاوهنه
ثاستیکی به رزی پهرودههین، بؤ نمونه
نزیکه هه مو که سیک له عیراقدا توئانی
خریتنده وهی ههیه، ثم مه دؤخیکی باشته
به بهراورد به همندین ولاتیه فریقیا ياخود
ولاٹی شه فغانستان، هه روها رهنگه له سهرهتا
خدکی عیراق له سهر بنه مايهی ثیتنی دهند
بدن، به لام دواتر شه راستیه ناشکرا دهیت که
ناچارن له گهل پیکهاته کانیدا دیکهدا هاوکاری
بکهن بؤ شهودی بتوانن حکومه ایتی ولاته که
بکمن، لمبر شهودی هیچ گروپیک هینده گهوره
نیمه بتوانیت به تنهها حکومه ایتی بکات.

* نایا پیت وايے هملبڑاردن له ولاط
ئیسلامیه کان و ولاتی پژوههانی
ناوهه استدا دهندھری دروستبون یان
هاتهه تارای دیموکراسی، به ده پیشیکی دیکه
نایا بؤچی هملبڑاردن لم ولاستانه نابنهه
دروستبونی دیموکراسی؟

- من دهیم رهنگه ثم مه به لگهی شهونهیت
که کلتوري ثم ولاستانه له گهل دیموکراسیدا
ناگونجین، به لکو بدلگهی شهودیه که هیشتا
همول بؤ سومارهه کدنی دیموکراسی نه دراوه
له ولاستانه دا.

* لمولاه تازه گشته کردووه کاندا پرۆسنه
دهندگان و هملبڑاردن به مدهستی دروستکردنی
ثیتنیسای نتسهودی لای هارلاطیان بؤ
پارتی سیاسیه کان شهنجام ددرین، ثم مه له
کاتیکدا ئامانجي هملبڑاردن بدرهه مهیتیانی
دیموکراسیه، نایا چون دهکریت ثم پرۆسنه
له ولاط تازه گشته کردووه کاندا بگزپین
بؤ پرۆسنه بدرهه مهیتیان و پتموکردنی
دیموکراسی؟

- له راستیدا ئامانجي هملهته هملبڑاردن
شهونیه هه مو لایهک بگنه دید و بؤچونیکی
هاویه ش، به لکو ثم مه تنهها پرۆسنه که بؤ
یه کلاکردنه وهی جیاوازیه کان به شیوهه کی
ناشتهانه، چونکه ثم پرۆسنه له هه مو
به دیله کانی دیکه باشته.

سیاسی

کولان

ژماره (۷۷۰)
۲۰۱۰/۲/۲۲



پراگرتنی هاوسته‌نگی لە نیوان بایه خدان بە پرسه نیشتمانییە کان و لە بەرچاوگرتنی خواسته لۆکالە کان کیشەیە کى سەرەکیيە و رووپەرپووی سپستەمە دیموکراطییە کان دەپیشەود

پروفسور کینس مایه نوستادی زانستی سیاستە لە زانکۆی ویسکۆن - مادیسون و پسپۆرو تایبەتمەندە لە سەرپرسەی ھەلبازاردنە کانی سەرۆک لە ئەمریکا و مافە دەستورییە کانی سەرۆک لە ئەمریکا، سەبارەت بە پروپرسەی ھەلبازاردنە کانی ئەمریکا و جیاوازى لە گەل لە ئاتانى تازە پېنگدەیشتوو، پروفسور مایه بەمۇزۇرە سەرنجە کانی خۆى بۆ گولان خستەرۇ.

دەتوانى ئەم جیاوازىيەنە لە ناسنامىيە کى نیشتمانى گشتىگىردا كۆبەتكەندۇدە؟

- ئەوهى ئىيە ئاماژىي پىنەكەن راست و دروستە و من لە گەلتاندا ھارا، بە باوپرى من سەرەکوتىنى حۆكمەتىش دەھەستىتە سەر ئەوهى ئايا دەتوانىت ئەم کارە بکات و ئەم ئاماજە بەھىيەتىدى، ھەرەھە دەپیت بۆ گەيشتن بەم ئاماજە ھەموو لايەك سازاش لە گەل يە كەدە و لە بەرامبەر يە كەدە بکەن و ئىعىتاراف بەو راستىيە بکەن كە ناتوانى تىكىرى داواكارى و خواستە كايان بەھىيەتىدى، بەلکو خەلکانى دىكە و لايمەن و گروپى جیاوازى دىكە هەن كە پىويسىتە بە شەدارىيان پېنگىرىت لە دروستىگىرنى بېرىار و لە داپشتى سیاستە كەندا و دەپیت خواستە كايان لە بەرچاوبىگىرىن و بەشىك لە داواكارىيە کانى ئەۋانىش بەھىيەتىدى، لە بەر ئەوهى پىويسىتە حۆكمەت كار بۆ ئەوهى بکات كە لە ئىي ئەم جیاوازىيەدا ناسنامىيە کى نیشتمانى گشتىگىر دروست بکات و لە راستىدا من پېڭايە کى ئاسان شەنابەم تاواھە كە بىخەمەرپو بۆ ئەوهى حۆكمەت بتوانىت ئەم ئاماજە بېھىيەتىدى.

* باشترىن پالنەر بۆ ئەوهى دەنگىدران بەرھە سندوقە کانى دەنگىدان بچىن ئەوهى بەرژەندى تايىتە خۆيان لە بەرنامىيە



پەرلەماننتار و كۆنگرەسمانە کان تەنھا بايىخ بە داپشتى سیاستە نەتەوەيىيە کان نادەن، بەلکو دەپیت لە ھەمان كاتدا خواست و ويستى خەلکانى خۆيان لە سەر ئاستى مەھلى لە بەرچاوبىگىرن، واتە دەپیت لەم رەووهە هاوستەنگىيەك راپگىرن، ئەمەش كار و ئەركىكى زەممەت و دەكەھۈتە ئەستۆي ئەنەندا پەرلەمان، ياخود ياسادانەرانە و ھەرەك پېشىرىش ئاماژەم پېنگىرد و ۋلامىكى ئاسان نىيە بۆ ئەم پرسىارە.

* لەم رەووهە ئەگەر پرسىارە كە بەشىوپەيە کى دىكە ئاراستە بەپېزت بکەينەوە، ئايا چۈن پارتە سیاستەيە کان

* ھەموو ئەو حزب و قەوارە سیاسىيائىنى بەشدارى پرۆسى ھەلبازاردن دەكەن، لە ھەلمەتە کانى ھەلبازاردندا ھەموو ھولىك دەخەندە گەر بۆ ئەوهى زۇرتىن ژمارەي دەنگ كۆبەتكەندۇدە، ئايا چۈن ئاماچى ھەلبازاردنە کان لە ئىوان كۆكەندەوهى دەنگ و چەسپاندى دیموکراتى دەخۇيىتىدە؟

- ئاماچى ھەلمەتى ھەلبازاردن ئەۋەيە پالى سوراوهە کان بتوانى بەرنامىي خۆيان بۆ دەنگىدران رەوون بکەندەوو ئەوه بخەنرۇو كە ھەر كاتىك مەتمانەيان بېدرا چۈن كار دەكەن و چى بۆ خەلک دەكەن. بەمشىوپەيە ھاولاتىيان دەتوانىن لە پىي شارەزابون و ئاگاداربۇون لە پلان و بەرنامىي پالى سوراوهە کان بېرىارى خۆيان بدن و تە فزىلىي پالى سوراويك بەسەر پالى سوراويك دىكەدا بکەن. كەواتە بېرۋە كە پاشت ھەلبازاردنە کان ئەوهى دەنگىدران كۆتۈرۈلى ئەوه بکەن كە حۆكمەت چى دەكەت، ياخود ئەوه دىيارى بکەن كە كى كۆتۈرۈلى كاروبارە کانى حۆكمەت دەكەت.

* ئىمە دەمانەۋىت پېرسىن ئايا چۈن دەتوانىت ئەم خواست و داواكارىيە

مەھلىيانە بېرىدىنە ئاستى نەتەوەي؟ - لە راستىدا و ۋلامىكى ئاسان بۆ ئەم پرسىارە لە ئارادانىيە، لە بەر ئەوهى لە ھەموو لاتىكدا ياسادانەران، ياخود

پەنۋەتە حۆكمەت
كار بۆ ئەوه بکات
كە لە ئىتو ئەم
جیاوازىيائىدا
ناسنامىيە كى
نیشتمانى گشتىگىر
دروست بکات

سپاسى

گولان

زمارە (770)
2010/2/22



دهبیت کار بۆ
قەناعەت پیھەننائى
خەلک بکەين
کە پيادەكىن
و چەسپاندى
ديموکراسى لە
بەدەيلەكانى دىكە
باشتەرە

چون
هەلبژاردنەكان
دەبنەھۆى
درۇستۇۋۇنى
كەلتۈرى
ديموکراسى؟

سياسى

گولان

ژمارە (٧٧٠)
٢٠١٠/٢/٢٢

ببات. هەروەها پیویستە ئەو كەسانى لە سیاسەت و ئەدای حکومەتە كە نارازىن ھەولبەن بەھۆى گىتنەبەرى سیاست و ئامازاھ ديموکراتييە كانوھو كار بۆ گۈرپىنى حکومەتە كە بىكەن و بىر لە پەنايدنەبەر

تازە گەشە كە دووهەكاندا بگۈزپىن بۆ پرۆسەى بەرھەمەتىن و پتەوكەرنى ديموکراسى؟ - دەبىت کار بۆ قەناعەت پیھەننائى خەلک بکەين كە پيادەكىن و چەسپاندى ديموکراسى لە بەدەيلەكانى دىكە باشتەرە و دەبىتە مايمىي بىياتنانى ئايىندىھە كى باشتەر بۆ خۆيان و مەنالەكانىن و دېبىتەھۆى باشتىركەنلى ئەدای ثابۇورى و لاتەكە و بەرزىكەنەوەي داھاتى تاكەكس لە لاتەكەدا، دەبىت کار بکەين بۆ ئەوەي لە ئەرزى واقىعا دەمە رەنگدانەوەي دەبىت و ھاولاتىيانىش ھەستى پىيەكەن لە زيانى خۆياندا.

* لە لاتىكى وەك عىراقدا كە نەكەلتۈرى ديموکراسى ھىيە و نەھەلمەتى ھەلبژاردنەكان دەبنەھۆى درۇستۇۋۇنى نەم كەلتۈرە، پرسىيارەكە ئەۋەيە چۈن بتوانىن ئەم كەلتۈرە لە لاتىكى وەك عىراقدا بىيات بىنیئىن؟

- دەتوانم بەشىۋىدە كى گىشتى ئامازە بەوه بکەم كە لەو و لاتانى ئەزمۇونىتىكى كەمى ديموکراسىيان ھەيە دەبىت ئەو كەسانە بۆ يە كەمجار لە پرۆسەى ھەلبژاردندا ھەلەپەزىرەن كار بۆ ئەو بکەن كە سىستەمە كە سەرکەوتۈپىت، واتە بتوانىت لايىنى ئەمنى پارىزىت و دۆخى ئابۇورى خەلک بەرھەپىشەوە نايىت.

لايدەكاندا بىيىنەوە، ئەمەش كارىگەرى دەبىت لەسەر پىزىھى دەنگەران دەيىتەھۆى شەرعىيەت بەخشىن بەو حکومەتە لە ئەنجامى ھەلبژاردنەكانوھ دەرسەت دەبىت، ئايى چۈن دەكىت و لە دەنگەران بکەين كە بەرۇھەندى خۆيان لە بەرنامە لايدەكاندا بىيىنەوە؟

- لە راستىدا ئەمە پەيىدەستە بەسىستىمى سىاسى و دەستەي حکومەر انە كانوھو، ياخود بە دەرىپىنېكى دىكە ئەم ئەركە دەكەۋىتە ئەستۆي ئەوان، چونكە تەنانەت لە لاتە يەكگەرتووه كانى ئەمەرىكاشدا ئەندامانى كۆنگۈرىس سىاسەتى نىشتەمانى لاتەكە دادەپىزىن، بەلام دووبارە ھەلبژاردنەوەيان لەسەر ئەو بنەمايد دەبىت كە تا چ ئاست و ئەندازىيەك توانييوا نە خزمەت بە لايدەنگەر و پاشتىوانەكانى خۆيان بکەن، كەواتە دووبارە مەسەلەي راڭتىنى ھاوسەنگى لە نىوان بایەخدان بە پرسە نىشتەمانىيەكان و لەبەرچاو گەرتى خواستە مەھەلىيەكان دەبىتە كىشەيە كى سەرەكى و پەروپەر ووئى سىستەمە ديموکراتييە كان دەبىتەوە.

* لەلاتە تازە گەشە كە دووهەكاندا پرۆسەى دەنگەدان و ھەلبژاردن بەمەبەستى درۇستىكەن ئىنتىمائى نەتەھۆى لايى ھاولاتىيان بۆ پارتە سىاسىيە كان ئەنجام دەدرىزىن، ئەمە لە كاتىكىدا ئامانجى ھەلبژاردن بەرھەمەتىن ديموکراتييە،



توندو تیزی هه لجه ته کانی هه لبزاردن
کاریگه ری سلبی له سهر پیکه وه کار کردنی
نایینده ده پیش

پروفسور مایکل دافید مارتینز توستادی زانستی سیاسته له زانکوی نیو ئوریلاند و پسپلر و تایبہ تمدنده له سه رشته عیینه تی پروفسوره کانی هلبزاردن و هروهه پسپوره له تاکاری سیاسیی له پروفسوره کانی هلبزاردن، سه باره بهم پرسه گرنگه پروفیسور مارتینز به مجوزه رای خوی بزرگلان دهبری.

* لسو ولاستانه که له گروپی ثیتنی و ندهمهویی جیاواز پیکھاتوون، نمهوه بددي دهکمین که له کاتني همه لیارهند کاندا دنگدھران لمسدر بنه مايه کي ثیتنی و ندهمهویی دنگ ددهدن، ثایا چون پارته سیاساییه کان دهتوانی ثم جیاوازیانه له ناسانامه کي نیشتمانی گشتگردا کوکه نمهوه؟

- ئەودى تىيە ئامازەدى پىيدە كەن لە ولاتى عىراقتدا بەھدى دەكىت، كە ئاشكرايە لەم ولاتىدا ناسىنامىي تىيەنى گۈنگى و پىنگەيە كى بەھىرىيە كەن لە ئەسەر بەنەمای ئاسىنامىي تىيەنى دەنگ دەددەن، لە راستىدا ئەممە تا راددەيەك لە ولاتى يە كەنلە ئەسەر بەنەمای ئاسىنامىي تىيەنى، بەللىكۇ لەسەر بەللام نەك لەسەر بەنەمای ئاسىنامىي تىيەنى، بەللىكۇ لەسەر بەنەمای ئاراستىمى ئايىدۇلۇجى پارتە كەن، مەبەستم ئەودىيە لە ئەسەر بىكادا پارتە جىاوازە كەن ئەوەندە تونىد مەملاتىنى يەكتىر دەكەن لە كاتى هەلەلمەتى هەللىئاردنە كاندا كە دواتر زەممەتە بىتوانىن هاوکارى لە گەل يە كىدا بىكەن و بىگەنە هەللىئىتىكى هاوپەش لە گەل يە كىدا. لەپەر ئەمە دەيىت پارتە سىياسييە كانى عىراقتە و لېبدەن دواىي هەللىئاردن و دواىي پىكھىتاناى حۆكمەت هاوکارى لە گەل يە كىدا بىكەن، هەرچەنە ئەممە كارىنىكى زەممەتە بە تايىھەتى ئەگەر گۈپە ئىتىنى جىاوازە كان بە توندى رېكابەرى يە كيان كەردىيەت و دەرى يەكتىر وەستا ئىتنەوە لە كاتى بانگەشكە، هەللىئە دەنە كاندا.

* باشترين پالندر بژ ثهوهی دنهگدران به رو
سنديقه کانی دنهگدان بچون ثهوهیه به روز و هندی
تاييه تى خويان له به زمامه لاینه کاندا
بيسنده، ثهمدش کاريگدری ده پت له سدر



* همایش ارادن یه کیکه له سیما کانی دیموکراسی،
هرودهها به لای که مدهوه ماوهی مانگیک پیش
نهنجامدانی همایش ارادن کان هملتهتی همایش ارادن
به ریوذه چیت، پرسیاره که تدویه فله سه فه و
تامانح، هملتهت، همایش ارادن کان جس؟

- به ته پیونینی من همه ملته کانی همه لبڑا در دو
ئرکی سرده کیان همی، یه که میان ناشناخته
و برجاو روونکردن وودی دنگدرانه له لایمن
پالیوراوه رکابه ره کانوه، یاخود راکیشانی
سرنجی دنگدرانه بو کیشه و پرسه
سره رکیبه کان، بو شهودی دنگدرانیش له سهر
بنه مای شه و زانیاری و هوشیاریه متمانه
به پالیوراوتیکی دیاریکراو بدنه، شه رکی دودوم
برتیسیه له قهناعدت پیهنهنانی دنگدران بدوهی
دنگ و متمانه به لایمنیک یان پالیوراوتیکی
دیاریکراو بدنه، ثم ویش به روونکردن وودی
چونیه تی کارکردنی شه پالیوراوه له سهر شه
پرسانهه که ده بنه مایه خزمتکردنی زیاتر
به بوده وندی، دنگدرانه.

* له کاتی هدلبزارند کان هاولاتیان به
بدرنامه جیاواز کانی پارتہ سیاسیه کان ثاشنا
دین، ثمده له کاتینکدا ثم بدرنامانه لمسمر
ناستی نتمویی داده پریزین، به لام هاولاتیان
سمرقالن به کاربیاری پر زانی خویانوه که
تمدهش ناستی مەحملی ده گرتیمه، تیمه
دەمانه ویت پرسین نایا چۈن دەتوانیت ثم
خواست و داواکارییه مەحملیانه بىردرىنه
ناست، نەته، ؟

- ئەمەدى پالىيواوەكان له كاتى بانگەشە و
ھەلەمەتى ھەلبۇراپەنە كاندا كارى لەسەر دەكەن
ئەمەدىمە بەرنامە و ھەلۈستەتە كانى خۇيان به
شىۋوپەك داپىرىن كە پەيوەست بىت بە كىشە

خه لکی
 تیگه یشتتیکی
 باشیان هه یه
 دهرباره‌ی
 نه وهی ده بیت
 چ سیاسه‌تیکی
 دیاریک او له
 ئاست ناوچه‌که بیان
 یاخود شاره‌که بیاند
 جیهه جی بکریت

سالن

۲۰



لە ئەمەریکادا
پارتە جیاوازەكان
ئەوهنە توند
ململانىي يەكتىر
بەكەن لە

کاتی هه لمهٽی
هه لبزارنه کاندا
که دواتر زهمهٽه
بتوانن ها و کاری
له گهٽ لیه کدا
بکهٽ و بگهنه
هه لویستنیکی
هاوبهش له گهٽ
لیه کدا

نهویه چون کاربرکریت بۆ زەمینە خوشکردن
بۆ ھیانە پیشە و بهشداری کردنیان له
پرۆسە کددا، کەواتە به مشیویه دەکریت هەنگاو
بە تارستەی دروستکردنی ئەو کەلتورەدا
بىرىت.

* نایا پیت وايه هدلبزاردن له ولاته
نیسلامیه کان و ولاتاني پرژهلاقاتی
ناواراستدا دهنه هزوی دروستبوون یان
هاتندتارای دیموکراسی، به درپرینیکی دیکه
نایا بزچی هدلبزاردن لم و لايانه دا نابنه هزوی
دروستبوونی دیموکراسی؟

- ئەو راستە كە ئەنجامدانى ھەلبىزاردەن

گرنگی و کاریگری خویان همیه، لهیمر شمهودی دهنده در فتیک بُ شمهودی هاولایتیان بیز له پرسنه نیشتمانی و نه تمهودیه کانیان بکهنهوهه لوهوه بروانن چون ئەم پرسانه کاریگریان دهیت لەسەر کیشە محللییه کان، هەرجىندە ئەمە کاریکى زەھمەتە لە ولاتیکدا کە دابەشبوییکى بەھیز ھەبیت لەسەر بندەمای تائینى و تئىتنى، بەلام من ناتوانم لەو زیاتر لەسەر ئەم بواره بدۈئەم لەیمر شمهودی شارەزادى من زیاتر لەسەر دیموکراسىييە گەشە كردوو دېرىئەنە، نەك پرۆسەمى بە دیموکراتىكىردن لە ولاتە تازە گەشە كردووه کاندا.

* له ولایتکی واه عیزاقدا که نه که لتوری
دیموکراسی همیه و نه هدایتی همبلژاردنه کان
دبنه هزاری دروستبوونی ثام که لتوره پرسیاره که
تمویه چژن بتوانین ثام کلتوره له ولایتکی
واه عیزاقدا بنیات بنین؟

- ئەم پەرسىاپەنگى قورسە، لە راستىدا ئەم
بە شەو و رۆزىڭ رۇونادات و پىيىستى بە
كاشتىكى زۆر ھەمە، من پىم وايە پىيىستە لەم
رۇوهەدە كار بۇ بەشدارىيېكىرىدىنى رېكخراودەكانى
كۆمەلگەمى مەدەنى و رېكخراودە محلەيە كان
بىكىت بۇ شەوهى رۆل و كارىگەرىيەن
ھەبىت لەسەر يەردىدان و قولكىرنەوهى شەم

کله تووره، بُو ئوهی وورده خملکی
فیرى چۈنئىتى به شدارىكىردن بىكىن لە
ھەلپۇردا نە يىشىتىمانىيەكان و لە جۆزەكانى
دىكەي بە شدارىكىردى سىايسىدا. لە هەمان
كاتدا دەبىت جۈرى سىستى ھەلبۇردا نە كەش
لە بىرچاۋىگىرىت، بە تابىبەتى ئوهى پەيدوستە
بە پىنگە و پۇلۇ چىنېنىكى دىيارى كراوى
كۆمەلگەوه، بُو نۇمونە نا فەرتان مەبەستىم

بریزه‌ی دنگدران دهیته‌هلوی شد رعایت
به خشین بـه و حکومـهـی لـه نـهـجـامـی
هدـبـرـادـهـ کـانـهـوـهـ درـوـسـتـ دـهـیـتـ، تـایـاـ چـلـانـ
دهـکـرـتـ وـاـ لـهـ دـنـگـدـرـانـ بـکـمـیـنـ کـهـ بـهـرـزـهـنـدـیـ
خـوـبـیـانـ لـهـ بـدـرـنـامـهـ لـاـپـهـنـدـ کـانـدـاـ بـسـنـوـهـ؟

- رهندگه بتوانریت پریزه و ناستی بهشداریوون
به پیوری شعر عییه‌تی همیلزاردینک دابنریت،
بدلام دهیت ئەووش لمبهرچاوبگیریت که ئایا
همیلزاردنه کان له چ سیاقیکدا ئەنجامدرارون
و به پىچی چ ياسا و پیسایمك رینکخراون.
ھەرودھا ئەو کاتھه پریزه و ناستی بهشداریوون
بەرهو ھەلکشان دەچن کە ژمارادیمك پارتى
سياسي له ئارادابن و مملمانى و ۋاكابه رىيەكى
تمواول له ئاراداپىت بۇ كۆردئۇوهەي دەنگ و بۇ
بەدەستەنیانى مەتمان، له ھەمان کاتدا بونى
سيستىمى نوتەرایەتى پریزه بىش كارىگىرى
خۆي ھەمە لەسىم بەرزكەنوهى ناستى
بەشداریوون و دەنگدان، بە شىۋىيەكى گشتى
تەنها پریزەي بەشداریوون بەس نىيە بۇ شەوهى
حوكىم لەسەر شەرعىيەتى پرۆسە كە بەدن، بەلكو
دهىيت سياقە دەستورى و كۆمەلايەتىيە كەش
لمبهرچاوبگىرىن.

* له ولاته تازه گشته کردووه کاندا پروزه سهی
دهنگدان و هله بژاردن به مدهستی دروستکردنی
تینتیمای نهاده ویسی لای هاولاتییان بژ
پارته سیاسیه کان ثمنجام دهدربن، ثم مه له
کاتینکدا تامانجی هله بژاردن بدره مهیتانی
دیموکراسیه، ثابا چون دکریت ثم پرسه سهی
له ولاته تازه گشته کردووه کاندا بگزیرین
بژ پروزه سهی بدره مهیتان و پتموکردنی
دیموکراسی؟
- له گهمل ثه و شدا ثئنجامدانی هله بژاردن کان

سیاسی

۲۲/۲/۲۰۱۰/۷۷۰



ستافان لیندییرگ بو گولان:

دېپېت له ولاتانى تازه پېڭە يشتوودا ھەلمەتەكانى ھەلبزاردەن پرۇسى پەروەردەكەدن و ھۆشىارى دېمۇكراٽى بېت

پرۇفيسيئور ستافان لیندییرگ ئوستادى زانستى سىاسىتە لە زانكۈزى فلۇرىدا و پېسپۇر و تايىبەتمەندە لەسەر ديمۇكراسى و ھەلبزاردەن لە ئەفريقيا، بۇ قىسە كەدن لەسەر پرۇسى ديمۇكراٽى لە ولاتانى تازه پېڭە يشتو چۈنىيەتى بەرپىوهچۇونى ھەلمەتەكانى ھەلبزاردەن لەم و لاتانە، پرۇفيسيئور لیندییرگ بەم旡جۇرە راي خۆى بۇ گولان دەرىپى.



گەمە كارە نىۋەدەلەتىيە كان دىئە ناو پرۇسى كەدو، ياخود بلىيەن دارايىيە كى زۆر بۇ رىتكخراوە كانى كۆمەلگەي مەددەن تەرخان دەكىرىت بۇ شەوهى ھەلسەتن بە ھۆشىاركەرنەوەي ھاولاتيان بە ماھە كانيان و بە چۆنىيەتى دەنگدان، ھەرۋەھا ھەلدەستن بە چاودىزىكىدىنى ھەلمەتە كە و پرۇسى دەنگدانە كە، رۆلى ئەم رىتكخراوانە دواي ھەلبزاردەن كانىش بەرەدەۋام دېيت، لەبەر ئەوه لەم روانگىيەوە دەتوانىيەن بلىيەن بە تىپەپىوونى كات ھەم رۆلى ئەم رىتكخراوانە باشتىر و چالاكتىر دەبن، ھەم كارىگەربىان لەسەر چەسپاندى بەھا و تىۋانىيە ديمۇكراسييە كان زىياتر دېيت. يەكىكى دىكە لە ئامانجى كانى ئەم ھەلمەتەنە لە ولاتە تازە گەشە كەردووە كاندا بىيانان و بەھېزىكىدى دەزگا و كەنالە كانى راگەيىاندە، مەبەستىم ئەوهىي بەھۇرى رەخساندىن ھەلەمەر جىكەوە كە تىيدا بوار بە درېپىن و بلاڭىدەنەوەي بىرپىوچۇون و تىۋانىيى جياواز دەدرىت، دەزگاكانى راگەيىاندە بەرھو گەشە كەرن و بەرۋەپىشىچۇون و بەھېزىبۇون دەچن. لە ھەندى لە ولاتانى ئەفريقيا دىارىدەيە كى دىكە بەرچاودەكەۋىت، ئەوهىش ئەوهىي كاتىكە لە سەرتاتى پرۇسى بە ديمۇكراتكىردىن ئازى او و پىشىوو دروست دېيت، ھېزەكانى پېلىس و دەزگا ئەمنىيە كان و دادگاكان و تەنانەت ھەندى جار سوپاى ولاتە كەش دەستىيەردا دەكەن، بەلام دەستىيەردا ئىتىكى ئىچاى، واتە رۆلى ھىيوركەرنەوەي بارودو خەكە و گېڭانەوەي سەقامگىرى دەبىن، كە لەم

* ھەلمەتەكانى ھەلبزاردەن وەك سىيماى كۆمەلگەي ديمۇكراٽى سەمير دەكىرىت لەم و ماويىەي كۆمىسىيەنى سەرىپەرشتىيارى ھەلبزاردەن دىيارى دەكات جموجۇلى پارت و قواوارە سىياسىيە كان زۆر زىياد دەكات، پرسىيار ئەۋىيە ئايا پايەخى پرۇسى ھەلمەتەكانى ھەلبزاردەن چىيە؟

- پىمۇيە ماوهى ھەلمەتى ھەلبزاردەن كان زىياتر لە مانگىك دەخايىنەت و لە راستىدا ھەندى جار ھەلمەتە رەسمىيە كانى ھەلبزاردە سەرۋەكايىتىيە كان سى مانگ تا شەش مانگ دەخايىنەت، ئەمە لە كاتىكىدا ھەلمەتە نارپىمۇيە كان ماوهىيە كى زىاتىرى بۇ تەرخان دەكىرىت. ئامانجى ئەم ھەلمەتەنە ئەۋەيە بوار بە پالىزراوە كان و پارتە سىياسىيە كان بىرىت بۇ شەوهى بە رۇونكەرنەوە و خىستەپروو بەرمانە و سىياسەتە كانى خۆيان ھەلسەتن لە ئاست پېرسە جياوازە كاندا، بە چەشىنىك ھاولاتيان ياخود دەنگداران بەرچاوابىان رۇون بىت لە كاتى دەنگداران دەنگ بەو پالىزراو و لايەنە سىياسىيە بەنە كە پېيانوايە دەتوانىت باشتىر خزمەت بە بەرۋەندىيە كانيان بىكەن.

ئەمە بەشىوېيە كى گىشتى ئەرك و ئامانجى ھەلمەتە كانى ھەلبزاردەن، بەلام ئەگەر ئىيمە لە ئەزىزىونى ھەندى لەم و لاتانە بېۋانىن كە لە سەرتاتى پرۇسى بە ديمۇكراتكىردىن لە ولاتە كەدا دېيت. لە لايەكى دىكەوە ھەلمەتە كانى ھەلبزاردەن دەبنە دەرفەتىك بۇ شەوهى رىتكخراوە كانى كۆمەلگەي مەددەن جالاك بن و باشتىر بەشدارى لە بەرۋەپىشىبرى دەكەن، بۇ ھەلمەتە كانى ھەلبزاردەن ئەلتى كەپەن كە پەرەپىدانى بەھا و بەنەما ديمۇكراٽىيە كاندا بىكەن، چونكە لە كاتى ئەم ھەلمەتەنەدا ھۆشىاركەرنەوە و بەرۋەردەكەرنى ھاولاتيان

ھەلمەتەكانى
ھەلبزاردەن
دەبنە دەرفەتىك
بۇ شەوهى
رىتكخراوە كانى
كۆمەلگەي مەددەن
چالاک بن و
باشتىر بەشدارى
لە بەرۋەپىشىبرى
و پەرەپىدانى
بەھا و بەنەما
ديمۇكراٽىيە كاندا
بىكەن

سېاسى
گولان

ژمارە (770)
2010/2/22



پیداون و دهین که سانیکی باش نین، بهم
شیوه بیرده کنه و که دهنگدانیان له سهر
بنه مای شیتنی هله بووه، به همان شیوه
ئیمه له ولا تانی ئه فریقیادا و له کاتی
دو باره بیونه ووهی هملب اردنه کاندا شوه بدی
ده کهین که دهنگدان له سهر بنه مای خنله کی
لا اند ده کاتی، ده کاتی، ده کاتی، ده کاتی

تهنئ

دوباره کردنہ وہی
ہے لبڑا دنکان لے
عیناً قدراً زمانہ تی
بھروسے پیش چوپنی
بارود خکے
ناکہن، بہلام لہ
ہے مان کاتدا نابیت
بوونی پارتی
ئایینی وئینتی
رہشیب نمان بکھن

سیاسی

کوہاٹ

۷۷۰ زماره (۲۲/۲/۲۰۱۰)

* تایا چژون پارته سیاسیه کان دهتوانن
تم جیاوازیانه له ناستامهه کی نیشتمانی
گشتگیرکدا کوکنهه ووه؟
- له راستیدا له زوریک له ولا تاندا که پارت
سیاسیه سیاسیه کان له سهر بنه مای ناستامهه کی نیتني
پیکدهه هنرین، یاخود دنگدانه هاولاتیان و
دنگدران له سهر بنه مای ناستامهه کی نیتني
دستیت، له سهرتادا هئم شیوهه دنگدانه پیاده
دکریت، مه به ستم هئوهیه له هملبزاردنی يه که
دو ووه و رنگه له هملبزاردنی سیهه مدا
شمهه دوباره بکرتهوه، به لام دواتر و رده
ورده هئم جوړه دنگدانه بروه لا وزبون
و کزبون ددچیت. هوکاره که شهه ووهیه له
سهرتادا هاولاتیان زانیاریه کی که میان
لبهardi پارتنه سیاسیه کان و پالیرواوه کان
هدیه، یاخود شهه ووهیه کی دیارکراو
هدیه، یاخود شهه ووهیه کی دیارکراو
متانه به چهند پالیرواوه کی دیارکراو
دهکن، تنهها لمبهه هئوهی سهه به گروه
نایسینی یاخود نیتیهه که خویان، به لام
به دوباره بونهه ووهی هملبزاردنه کان و
به بینی سیاسیه کان له دهسهه لاتدا و به
چاواهیکردنیان بهوهی چژون ده فتار دهکن
له کاتی دهسهه لاتگرننه دهستدا، هوا ده توانن
هله لسنه نگاندنیان بوز بکن، مه به ستم هئوهیه
به دوباره بونهه ووهی هملبزاردنه کان بوز چهند
و برهه پهه
هاوشانه
به لام هیمه
به گونه
بکریت.

رووهوه دهتوانن مه کانه‌تیک و شوهره‌تیک بُو
خُویان دروست بکهن، واته له ببری ئه ودی ئەم
لاینانه هله لبستان به پاراستنی ئەمنینەتى
ئەو حکومەتهى لە تارادايى كە رەنگە
ھەولۇ پېشىلەركدنى مافى ھاولاتيان بدان،
ئەوا دەبىنە قەلغانى پاراستنی ئەمنینەتى
ھاولاتيان.

* له ولايتكى وەك عىزراقدا كە نە
 كولتورورى ديموکراسى ھەيدە و نە ھەللمەتى
 ھەلبىزاردەنە كان دېبىنە ھۆزى دروستبۇونى ئەم
 كولتوروور، پرسىارەكە ئەۋەيە چۈن بتوانىن ئەم
 كولتوروور لە ولايتكى وەك عىزراقدا بىنیات
 بىنیئىن؟

- ثمّه ممّه له ولا تانی ئە فرقیاشدا بیدا ده کار،
که هەمیشە سى هەلبزاردنی يە كەم هاوشان
بۇون بە پەتايىردىن بۇ توندوتىرى كە تىيدا
پارتە سیاسىيەكان ئەنجامى هەلبزاردنه كانىان
رەت دەكردەوە، كە دەپىت ئەم بە كارھىتاناى
توندوتىرى كە و پەتايىردىن بۇ ساختە كارىيە
تىيانەتكىرىت. بەلام دواتىر ورده ورده ئەم
ھەلبزاردناه باشتەر بۇون، ئەگەرچى بە روتىك
نەبۇو كە لە ئاستى خواستى خەلکدا بىت.
ھەرچۈنىك بىت پىممايىه دۆخكە بەرەو باشتە
دەچىت، ھەرچەندە ئەمەش دەھىستىتەسەر
ئەودى پارتە سیاسىيەكان چ شىتىك فيزىونە،
ھەرودە رېكخراوه كانى كۆملەگەي مەددەنى
چ شىتىك فيزىونە و ئاپا چۈن كاردا دەكتىت
بۇ باشتە دايىنكىنى ما فە سیاسىيەكان و
ما فە مەددەننیيەكان و چۈن ئەم ھەلمەت و ئەم
پرۇسىيە بە كاردا دەھىتىت بۇ بەرەوبىشبرىدىن و
پەرەيدىنانى دىيموكراسى لە ولاتە كەدا.